

週年紀念

牙斌敬題



CS 我們的信仰

陶德TODD博士著
袁意可司鐸譯

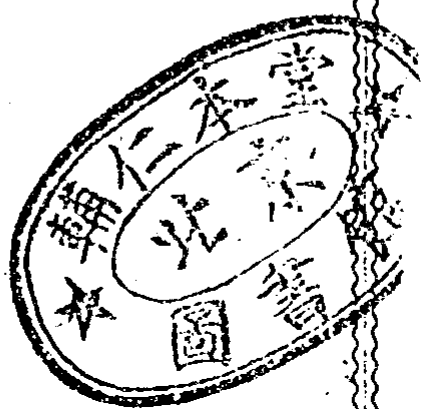
作者陶德神父，爲匈牙利布達佩斯大學教授，後晉陞主教。偉著極夥，內容豐富，思想新穎。本書爲信經講演集之第一部，當發表時，均經無線電台廣播過，其博得聽衆歡迎，可以想見！袁神父以輕鬆流利的譯筆，介紹於國人，教內外人士極應購閱！

全書一九二頁
實價一元五角

保祿印書館印行

天主降生一九四二年九月出版

週年經訓



保祿印書館

山東兗州

卷頭語

敬愛底讀者：

這本週年經訓，幾乎遭了流產；因為在民國二十六年的春天，已經準備出版，所以也幸而得到了野聲主教的題字。然而不知怎的一悞，竟悞了這四年多！感謝

天主准我見到它的出版！也感謝各位友好救治了它殘喘待斃的微命！不過它將來是要作「衆矢之的」呢，或是要供給幾人以些微的欣喜：這我都不敢去預料了！我也不去計較。

如今適逢我當年的初學神師，現任的兗州教區代牧

舒德祿主教銀慶晉鐸，我便把它拿來，作一點進賀的表現：望其哂鑒！

週年經訓 引得

將臨第一主日：

書信 羅，拾叁，十一
福音 加，貳壹，二五
書信 羅，拾伍，四一
福音 寶，拾，二一

將臨第二主日：

書信 羅，拾叁，十一
福音 加，貳壹，二五
書信 羅，拾伍，四一
福音 寶，拾，二一

將臨第三主日：

書信 斐，肆，四一
福音 若，壹，十九
書信 格前，肆，一一
福音 加，叁，一六

將臨第四主日：

書信 格前，肆，一一
福音 加，叁，一六

聖誕瞻禮：第一台彌撒：

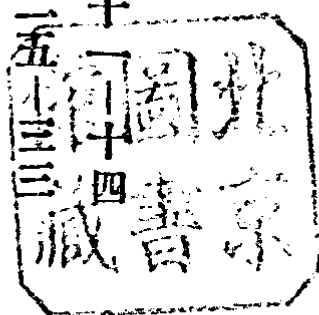
書信 鐸，貳，十一
福音 加，貳，一四

第二台彌撒：

書信 鐸，叁，四一
福音 加，貳，十五

第三台彌撒：

書信 赫，壹，一
福音 若，壹，一四



聖斯德望瞻禮：

書信 宗，陸，八—十；柴，五四—五九

福音 寶，貳叁，三十四—三十九

一四

聖若望宗徒瞻禮：

書信 訓，拾伍，一—六

福音 若，貳壹，十九—二十四

一六

諸聖嬰孩瞻禮：

書信 默，拾肆，一—五

福音 寶，貳，十三—十八

一八

聖誕瞻禮後第一主日：

書信 拉，肆，一—七

福音 加，貳，三十三—四十

二〇

立耶穌聖名瞻禮：

書信 鐸，貳，十一—十五

福音 加，貳，二十一

二三

尊耶穌聖名瞻禮：

書信 宗，肆，八—十二

福音 加，貳，二十一

二三

三王來朝瞻禮望日：

書信 拉，肆，一—七

福音 寶，貳，十九—二十三

二四

三王來朝瞻禮：

書信 依，陸拾，一—六

福音 寶，貳，一—十

二五

聖家瞻禮——卽三王來朝後第一主日：書信 森，叁，十二——十七

福音 加，貳，四十二——五十二 二七

三王來朝瞻禮後第壹主日：書信 羅，拾貳，一——五

福音 加，貳，四十二——五十二 二九

三王來朝瞻禮後第貳主日：書信 羅，拾貳，六——十六

福音 若，貳，一——十一 三〇

三王來朝瞻禮後第叁主日：書信 羅，拾貳，十六——二十一

福音 賈，捌，一——十三 三三

三王來朝瞻禮後第肆主日：書信 羅，拾叁，八——十

福音 賈，捌，二十三——二十七 三五

三王來朝瞻禮後第伍主日：書信 森，叁，十二——十七

福音 賈，拾叁，二十四——三十 三七

三王來朝瞻禮後第陸主日：書信 德前，壹，二——十

福音 賈，拾叁，三十一——三十五 三八

七旬主日：書信 格前，玖，二十四——拾，五

福音 賈，貳拾，一——十六 四〇

六旬主日：

書信 格後，拾壹，十九—廿三；拾貳，一九

福音 加，捌，四—十五

四三

五旬主日：

書信 格前，拾叁，一—十三

福音 加，拾捌，三十一—四十三

四七

四旬第一主日：

書信 格後，陸，一—十

福音 寶，肆，一—十一

五〇

四旬第二主日：

書信 德前，肆，一—七

福音 寶，拾柒，一—九

五二

四旬第三主日：

書信 弗，伍，一—九

福音 加，拾壹，十四—二十八

五四

四旬第四主日：

書信 拉，肆，二十二—三十一

福音 若，玖，一—十五

五七

苦難主日：

書信 赫，玖，十一—十五

福音 若，捌，四十六—五十九

六〇

聖母七苦瞻禮：（見瞻禮聖經九月十五日）

六二

聖枝主日：

書信 斐，貳，五—十一

耶穌基督苦難始末：

福音 寶，貳壹，一—九

六四

寶，貳陸，一—七五；貳柒，一—二

六六

大主日瞻禮五——建定聖體大禮：書信 格前，拾壹，二十一—三十二

福音 若，拾叁，一—十五

七八

大主日瞻禮六：耶穌苦死贖世，

耶穌基督的苦難始末。 若，拾捌，一—四十；拾玖，一—四八

復活瞻禮：

書信 格前，伍，七—八

福音 谷，拾陸，一—七

九〇

卸白衣主日：

書信 若一，伍，四—十

福音 若，貳拾，十九—三十

九一

復活瞻禮後第二主日：

書信 祿前，貳，二十一—二十五

福音 若，拾，十一—十六

九四

聖若瑟恩保瞻禮——復活瞻禮後第二主日瞻禮四：

書信 創，肆玖，二十二—二十六

福音 加，叁，二十一—二十三

九五

復活瞻禮後第三主日：

書信 祿前，貳，十一—十九

復活瞻禮後第四主日：

福音 若，拾陸，十六—二十二

九七

書信 雅，壹，十七—二十一

福音 若，拾陸，五—十四

九九

復活瞻禮後第五主日：

書信 雅，壹，二十二—二十七

福音 若，拾陸，二十三—三十

一〇一

耶穌升天瞻禮：

書信 宗，壹，一—十一

福音 谷，拾陸，十四—二十

一〇三

復活瞻禮後第六主日：

書信 祿前，肆，七—十一

福音 若，拾伍，其—七；拾陸，一—四

一〇五

聖神降臨瞻禮：

書信 宗，貳，一—十一

福音 若，拾肆，二十三—三十一

一〇七

聖三瞻禮：

書信 羅，拾壹，三十三—三十六

福音 寶，貳捌，十六—二十

一〇九

聖神降臨後第一主日：

書信 若一，肆，八—二十一

福音 加，陸，三十六—四十二

一一〇

聖體瞻禮：

書信 格前，拾壹，二十三—二十九

聖神降臨後第二主日：

福音 若，陸，五十六—五十九
書信 若一，叁，十三—十八 一一三

耶穌聖心瞻禮：

福音 加，拾肆，十六—二十四 一一五
書信 弗，叁，八—十九

聖神降臨後第三主日：

福音 若，拾玖，三十一—三十九 一二七
書信 祿前，伍，六—十一

聖神降臨後第四主日：

福音 加，拾伍，一—十 一二九
書信 羅，捌，十八—二十三

聖神降臨後第五主日：

福音 加，伍，一—十 一二一
書信 祿前，叁，八—十五

聖神降臨後第六主日：

福音 賓，伍，二十一—二十四 一二三
書信 羅，陸，三—十一

聖神降臨後第七主日：

福音 谷，捌，一—九 一二四
書信 羅，陸，十九—二十三

聖神降臨後第八主日：

福音 賓，柒，十五—二十一 一二七
書信 羅，捌，十二—十七

聖神降臨後第九主日：

福音 加，拾陸，一一九 一二八

書信 格前，拾，六一十三

福音 加，拾玖，四十一—四十七 一三一

聖神降臨後第十主日：

書信 格前，拾貳，二—十六

福音 加，拾捌，九—十四 二三三

聖神降臨後第十一主日：

書信 格前，拾伍，一—十

福音 谷，柒，三十一—三十七 一三五

聖神降臨後第十二主日：

書信 格後，叁，四—九

福音 加，拾，二十三—三十七 一三七

聖神降臨後第十三主日：

書信 拉，叁，十六—二十二

福音 加，拾柒，十一—十九 一三九

聖神降臨後第十四主日：

書信 拉，伍，十六—二十四

福音 寶，陸，二十四—三十三 一四一

聖神降臨後第十五主日：

書信 拉，伍，二五—二十六；陸，一—十

福音 加，柒，十一—十六 一四三

聖神降臨後第十六主日：

書信 弗，叁，十三—二十一

聖神降臨後第十七主日：

福音 加，拾肆，一一十一
書信 弗，肆，一一六

一四六

聖神降臨後第十八主日：

福音 寶，貳貳，三十五—四十六
書信 格前，壹，四—八

一四八

聖神降臨後第十九主日：

福音 寶，玖，一一八
書信 弗，肆，二十三—二十八

一五〇

聖神降臨後第二十主日：

福音 寶，貳貳，一一十四
書信 弗，伍，十五—二十一

一五一

聖神降臨後第二十一主日：

福音 若，肆，四十六—五十三
書信 弗，陸，十一—十七

一五三

聖神降臨後第二十二主日：

福音 寶，拾捌，二十三—三十五
書信 斐，壹，六—十一

一五五

聖神降臨後第二十三主日：

福音 寶，貳貳，十五—二十一
書信 斐，叁，十七—二十一；肆，一一—三

一五七

聖神降臨後第二十四主日：

福音 寶，玖，十八—二十六
書信 森，壹，九—十四

一五九

聖人瞻禮經訓

聖母獻耶穌於主堂瞻禮(二月二日)

書信 瑪，叁，一一四

福音 加，貳，二十二—三十二 一六六

聖若瑟瞻禮(三月十九日)

書信 智，肆伍，一一六

福音 寶，壹，十八—二十一 一六八

聖母領報瞻禮(三月二十五日)

書信 依，柒，十一—十五

福音 加，壹，二十六—三十八 一六九

聖若翰誕生瞻禮(六月二十四日)

書信 依，肆玖，一一三；五一—七

福音 加，壹，五十七—六十八 一七一

聖伯多祿宗徒瞻禮(六月二十九日)

書信 宗，拾貳，一一—十一

福音 寶，拾陸，十三—十九 一七三

耶穌寶血瞻禮(七月一日)

書信 赫，玖，十一—十五

福音 若，拾玖，三十一—三十五 一七五

福音 寶，貳肆，十五—三十五 一六一

聖母升天瞻禮(八月十五日)

書信 訓，貳肆，十一—十九

聖母聖誕瞻禮(九月八日)

福音 加，拾，三十八—四十二 一七六
書信 箴，捌，二十二—三十五

聖母七苦瞻禮(九月十五日及
苦難主日後瞻禮六)

福音 寶，壹，一—十六 一七八
書信 猶，拾叁，二十一—二十五

護守天神瞻禮(十月二日)

福音 若，拾玖，二十五—二十七 一八〇
書信 出，貳叁，二十一—二十三

聖女嬰仿德肋撒瞻禮(十月三日)

福音 寶，拾捌，一—十 一八〇
書信 依，陸陸，十二—十四

聖母玫瑰瞻禮(十月七日)

福音 寶，拾捌，一—八 一八二
書信 箴，捌，二十二—三十五

耶穌帝王瞻禮(十月之末主日)

福音 加，壹，二十六—三十八 一八三
書信 森，壹，十二—二十

諸聖瞻禮(十一月一日)

福音 若，拾捌，三十三—三十七 一八四
書信 默，柒，二十一—二十二
福音 寶，伍，十一—十二 一八六

聖方濟各沙勿略瞻禮(十二月三日)

書信 羅，拾，十一十八

福音 谷，拾陸，十五十八 一八八

聖母無染原罪瞻禮(十二月八日)

書信 箴，捌，二十二三十五

福音 加，壹，二十六二十八 一九〇

祝聖堂週年瞻禮：

書信 默，貳壹，二一五 一九二

◎將臨第一主日

○書信

(羅馬書拾叁章從十一節到十四節)

11弟兄們！我們知道，已經到了我們該從夢中醒起來的時候了，因為我們的救援，現在比我們剛奉教時更近了。12黑夜已經過去，白天却來近了。所以我們該當脫掉黑暗的行爲，帶上光明的武器。13我們要像在白天一樣，舉止端莊，不要專尚吃喝，不要縱慾淫蕩；不要嫉妒爭鬥，14但要穿上主耶穌基督。

○福音

(路加貳拾壹章從二五節到三三節)

那時耶穌給門徒們說：25將來日月星辰上要顯現異象，地上的萬民，要因着海浪翻天的響聲發愁難過。26人們都要恐懼憔悴，專等着將要來到普世上的災殃，因為天象都要震動。27然後要看見人

子大發權能，大發威嚴，乘雲降來世上。²⁸但是這些事一實現了，你們就要抬頭觀望，因為你們得救的時刻來近了。²⁹耶穌又給他們講比喻說：請你們看無花菓及一總的樹木，³⁰它們幾時要開花結果了，你們就知道夏天近了。³¹這樣，你們一看見這些事情發現，也就要知道天主的國來近了。³²我實話告訴你們，這一代的人還過不去，一切都要應驗。³³天地將要過去，但是，我的話是不能白白過去的。

◎將臨第二主日

○書信

（羅馬書拾伍章從四節到十三節）

⁴弟兄們！凡（聖經上）記載的，都是為教訓我們記載的，教我們因着聖經忍耐和自慰，好有盼望。⁵願寬忍施慰的天主，賞賜你們

做照耶穌基督，彼此之間，嘗着同樣的「神味」，⁶好叫你們一口同音的光榮天主，我等主基督之父。⁷爲此你們該彼此款待，如同基督爲天主的光榮款待了你們一樣。⁸我說耶穌基督爲天主的真實，爲證驗聖祖們所蒙的恩許，做了割損的僕役；⁹到底外邦人是爲了天主的仁慈光榮天主，宛如（聖經上）記載說：「吾主！爲此我要在萬民中讚美你，歌頌你的『聖』名。」¹⁰又說：「外邦人啊！你們同着天主的子民，一齊歡樂吧。」¹¹又說：「一切民族，都讚美天主吧；凡諸百姓，都稱頌他吧！」¹²還有依撒意亞也說：「將有耶瑟的苗裔，他要起來統治萬民，萬民也都要仰望他。」¹³願施望德的天主，用一切喜樂及平安，在信德上充滿你們，使你們在望德，和聖神的德能上，得以富裕。

○福音

〔瑪竇拾壹章從二節到十節〕

2 當時若翰在監牢裏一聽見了基督的事業，就差自己門徒中的兩個去。3 向耶穌說：你就是將要來的那一位呢，或是我們還該另等別的一位呢？4 耶穌答應他們說：你們回去，把你們所聽所見的告訴若翰吧。5 就是『瞎子得看見，癩子能行走，癩人得潔淨，聾子得聽見，死者得重生，貧窮人得福音，6 凡不懷疑我的，是有福的。7 他們一走，耶穌就向眾人講論若翰說：你們曾往曠野裏見了什麼呢？是隨風搖動的葦子嗎？8 你們到底出去看什麼呢？是穿細軟衣服的人嗎？請看！那穿細軟衣服的人們是在王宮裏的。9 究竟你們出去見得什麼？是先知嗎？我且告訴你們，他比先知還大，10 因為這就是聖經上曾論他說的：請看在你面前我打發我的天神，他好在你前面整理你的道路的那一位。

◎將臨第三主日

○書信

(斐理伯書肆章從四節到七節)

⁴弟兄們！你們該常常歡樂於主，我再說：你們該歡樂。⁵你們的謙讓要顯於眾人。主子是來近了。⁶所以你們什麼也不要掛念，但要懷着感恩的心，用種種經言和禱告，使你們的祈求陳明在天主台前。⁷並願天主那超越一切理想的平安，保衛你們的心願，和理智，在我等主耶穌基督內。

○福音

(若望壹章從十九節到二十八節)

¹⁹當時猶太人差司祭和輔祭，從耶路撒冷去問若翰說：你是誰？²⁰若翰明言不諱，承認說：我不是基督。²¹他們又問他說：怎麼着？你是厄利亞嗎？他說：我不是。你是先知嗎？他答說：不。²²他

們就向他說：你是誰啊，我們怎麼回報差我們來的人呢？你說你是誰？²³他說：我是曠野中呼號的聲音，你們修正天主的道路吧，正如依撒意亞先知說的。²⁴那些被差來的人是法利塞黨人。²⁵他們又問若翰說：你既不是基督，也不是厄利亞，又不是先知！你爲什麼付洗呢？²⁶若翰向他們說：我只用水付洗，你們當中現在站着你們所不認識的一位，²⁷他要來在我以後，却是生于我以前。我即便給他解鞋帶子，也當不起。²⁸這是在若爾當河對岸白大尼亞地方的事，正是若翰付洗的地方。

◎將臨第四主日

○書信

（格林多前書詳章從一節到五節）

弟兄們！¹人該看我們做基督的僕人，做分施天主妙蘊的執事

。 ² 在執事當中，是必須查問誰忠信。 ³ 至於我是受你們的評論，或受人間的評論，我都以為毫無關係；並且連我自己也不自斷， ⁴ 因為我可以自覺良心無愧，我却不能因此就成了義人；到底審判我的，是主子。 ⁵ 所以你們不要先期論斷，應當等待主子到來。他便要燭照黑暗的隱密，揭穿人心的陰謀；那時便要從天主方面，各自得到榮顯。

○福音

(路加叁章從一節到六節)

¹ 則撒爾提伯略登極第十五¹年，般雀比拉多做猶德亞總督，黑落德做加理肋亞的分封王，他的兄弟斐理伯做依士來亞和特拉各尼得地方的分封王，呂撒尼做亞比理納的分封王； ² 亞納及蓋法做大司祭的時候，匝加利亞的兒子若翰在曠野裏受了天主的默照。 ³ 他就來到若爾當河一帶宣傳悔改的洗禮，以得罪赦。 ⁴ 正如依撒意亞先知

講勸冊上所記載的，曠野中有呼號的聲音說：你們預備主子的道路吧！修正他的途徑吧！⁵山谷要填起，山嶺要削低，彎曲的要修直，凹凸的要治平。⁶萬民都要看見天主的救援。

◎聖誕瞻禮第一台彌撒

○書信

（弟鐸書貳章從十一節到十五節）

極可愛者！¹¹天主我等救主的恩寵，已經發顯於衆人了。¹²教訓我們屏除邪僻和世俗的情慾；教訓我們活於現世，要節制，公正虔誠。¹³並要恆心等待我們所盼望的永福，及至上天主耶穌基督我等救主光榮的降臨。¹⁴他爲我們犧牲了自己，是爲救我們脫離一切罪惡，並洗滌我們，好能爲他成一個稱心的，特揀的，專務行善的民族。¹⁵你在耶穌基督我等主內去如此講勸吧！

○福音

(路加貳章從一節到十四節)

¹當時愷撒奧古斯督出了上諭，登記普世的戶口。²這是經敘利亞總督取利諾辦理的初次登記。³當時人們都歸各自的原籍去報名。⁴因為若瑟是達味族的人，所以他也從加利肋亞納匝肋城動身上猶德亞，到名叫白冷的達味本城去。⁵好同他已經懷孕的貞妻瑪利亞一齊登記。⁶他們到了那裏，瑪利亞分娩的日期到了。⁷就生了他的頭胎子，遂用布把他裹了起來，放在馬槽裏；因為在各寓裏沒有讓他們住宿的地方了。⁸當時在左近有醒寤守夜的看守各自羊羣的幾個牧童。⁹忽然見天主的天神發現出來，站在他們旁邊；天主的榮光四面環照了他們，他們就極其害怕。¹⁰天神便向他們說：你們不要害怕，我來是要報給你們一件關係萬民的大喜事，¹¹因為今天在達味城裏，救世者就是主子基督為你們誕生了。¹²你們要找

到一個嬰孩，用襁褓裹着，臥在馬槽裏；你們如此就可以認得。¹³
忽然有衆多天軍同那位天神一齊讚美天主說：¹⁴天上天主受光榮，
世間善人享太平。

◎聖誕瞻禮第二台彌撒

○書信

（弟鐸書 叁章從四節到七節）

極可愛者！⁴我們救主天主的慈祥和良善發顯出來了。⁵他
並不是因我們所行的善功，所修的義德，特是照他的仁慈，因着聖神
重生更新的洗禮救贖了我們。⁶這聖神是因耶穌基督我等救主，豐
裕地傾注到我們心中的，⁷使我們以他的聖寵得成義人，並能盼望
承受永生於吾主耶穌基督之內。

○福音

(路加貳章從十五節到二十節)

當時¹⁵牧童們彼此的說：我們往白冷去吧，好看看方才所成就的，就是主子指示給我們的那話。¹⁶他們就趕快去了；果然見瑪利亞若瑟和臥在馬槽裏的聖嬰。¹⁷他們一見就明白了，向他們所報告的話是指的這個嬰孩。¹⁸凡聽見的人們也都驚訝，稀奇牧童向自己所傳述的一切。¹⁹瑪利亞倒把這一切言語記住，又在自己心裏反來復去的思想。²⁰牧童們都回去了；在他們所聽所見的一切事上稱頌讚美天主，猶如給他們傳示了一樣。

◎聖誕瞻禮第三台彌撒

○書信

(赫伯來書壹章從一節到十二節)

¹天主從前曾屢次並用了許多的方式，藉先知們教訓我們的祖先

；²最近這些日子，却使自己的聖子向我們傳話，立了他爲承受萬物的嗣子，却也是因着他創造了世界；³他本是天主榮光的輝耀，又是他本體的模型；他是用自己德能的言語保存萬有，洗滌諸罪並在高天之上，坐于（聖）威之右的。⁴他承受的名分超越天神多少，他的成功也較天神優秀多少！⁵天主從來向天神中的那一位說過：『你是我的兒子，我今日生了你呢？』又曾指着那一位天神說過：『我要作他的父，他要爲我的子呢？』⁶天主重令他的長子降世時却說：天主的一切天神都該欽崇他。⁷論起天神來却只說：他使令他的天神如風，指使自己的僕役如火焰。⁸向聖子則說：天主啊！你的寶座迄于世世，你治國的權杖，是平衡的權杖。⁹你愛好了公義，疾恨了罪惡，因此天主，你的天主，用福樂的油超乎你的同伴祝聖了你。¹⁰又說：主子！你起初奠基了大地；諸層天，也是你親手建立的。天地將來要壞，你却是要恆久存在；天地都要如同衣裳一樣漸漸地

陳舊。¹² 你也要把他如外衣一樣來更改，他們也就要改變，你自己可是永久爲一，而且你的歲月是不會消逝的。

○福音

(若望壹章從一節到十四節)

¹ 最初便已有言，言與天主同在，言卽是天主。² 他是最初卽與天主同在的。³ 萬有皆曾因他受造：且是沒有一樣受造之物得以無彼而受造的；⁴ 在彼含有生命，生命爲人之光。⁵ 「光」光照黑暗，黑暗則未曾容納也。⁶ 有天主打發來的一人，名叫若翰。⁷ 他來作證，證明那光，好叫世人都因他而向信。⁸ 他本人並不是光，他但是爲光來作證的。⁹ 當時曾有了，光照此世間諸人的眞光。¹⁰ 他曾居于世上，世界也是因他受造的，但是世界不認識他。¹¹ 他來到他的本土，他自己的人却未收留他。¹² 凡是收留了他的人，就是信服其名的人，他賞給了他們都能做天主的義子。¹³ 這等人不是

從血氣，也不是從肉情，也不是從人欲而生的，特是從天主所生。
¹⁴而且言曾降生成人，居我人間！我們見了他的光榮，是相稱天主獨子的光榮，滿蘊寵恩及真理。

◎ 聖斯德望瞻禮

○ 書信

（宗徒行傳陸章從八節到十節；從五四節到五九節）

在那幾天裏頭，⁸充滿聖寵及勇德的斯得望，在眾人面前行大奇事，顯大聖跡。⁹在稱為禮拜體，取肋內，亞立山，及來自戚里齊亞和亞細亞的會堂中，出來了一些人，與斯德望辯論。¹⁰他們辯論的時候，不能勝過斯德望的智慧和在他內說話的聖神。⁵⁴聽着這些話的人，都怒氣填胸，向他咬牙。⁵⁵斯德望既然充滿聖神，就仰天看見了天主的光榮，及站在天主右邊的耶穌，就說：請看我見天開

了，人子站在天主的右邊。⁵⁶衆人却都大聲喊叫，塞住耳朵，齊心攻擊他；⁵⁷把他推到城外，用石頭砸死了他。當時作見證的把自己的衣裳，放在一個名掃祿的幼年人腳前。⁵⁸他們就用石頭砸死斯德望，他倒祈禱着說：主耶穌！你收我的靈魂吧。⁵⁹到底跪下以後却高聲喊說：主子！求你不要把這事定爲他們的罪過。說完這話，就安眠於主了。

○福音

(瑪竇貳拾叁章從三四節到三九節)

³⁴當時耶穌向經師們和法利塞黨人說：請看我要打發先知名人及經師們上你們這裏來；其中你們要殺一些，要釘在十字架上一些，也要在你們的會堂裏用鞭打幾個，也要把幾個趕得從這城跑到那城。

³⁵這樣叫世上所流過的義血，都歸到你們身上；從義人亞伯爾的血，直到巴拉基亞之子匝加利亞的血，他是你們在聖殿和祭台當中殺

了的。³⁶我實在告訴你們：這一切都要歸於這一代人。¹⁷耶路撒冷！耶路撒冷呀！你殺戮先知，把被差到你這裏來的人，用石頭砸死。有多少次我要聚集你的兒女，如同母雞把自己的小雞聚在翅膀底下，但是你沒有同意！³⁸請看你的房屋要作荒無人居的處所。³⁹我向你們說：從今以後你們再不得見我了，直到你們說：因主名而來的是可讚美的。

◎聖若望宗徒瞻禮

○書信

（訓道篇拾伍章從一節到六節）

¹凡敬畏天主的，便要行善；凡忠誠與義德的，也要尋獲義德。
²義德也要如同一位顯貴底母親去歡迎他，³並要用長生及明達的糧飯養育他，要用救援之上智的水飲他；義德要堅定于他內，他便

要毫不屈撓，⁴ 義德要扶持他，他就要不致慚愧，義德要在他的同人前舉揚他，⁵ 又要在會堂中開啟他的口舌，用上智及明達之神充滿他，並給他穿上光明的衣衫。⁶ 要爲他積聚快和與歡樂，上主我們的天主，要以永遠底名分過繼他。

○福音

(若望貳拾壹章從十九節到二十四節)

當時，¹⁹ 耶穌向伯多祿說：你隨我來吧！²⁰ 伯多祿回頭看見耶穌所愛的那個徒弟在後邊跟着，就是晚餐間靠在耶穌的懷裏說，主子，賣你的是誰？的那個。²¹ 伯多祿看見他，就問耶穌說：主子！這一個要怎麼樣呢？²² 耶穌向他說：我要叫他這樣直到我來，這與你有什麼相干呢？你隨我來就是了。²³ 從此在弟兄們當中就發生了那個傳言說，那一位徒弟不死了。其實耶穌並沒有向他說他不死，但說了，我要叫他這樣直到我來，這與你有什麼相干？²⁴ 爲這些事

作證並把這些事寫了出來的就是那個徒弟。我們也知道他的證據是真的。

◎諸聖嬰孩瞻禮

○書信

（默照經拾肆章從一節到五節）

在那幾天內，¹我看見羔羊站在郇山頂上，又有十四萬四千同他在一齊的，在他們的額上寫着他及其聖父的名號。²我又聽見了天上的一個聲音，如同洪水的響聲，又如陳雷的聲音；我所聽見的聲音，相彈琴者彈弄自己的琴。³他們在寶座前，並在四個活體及長老們跟前，唱的好相新曲；且是除了那十四萬四千以外，誰也不會唱那曲子，他們是從世上贖回來的。⁴這些人是未曾因婦女污穢過的，因為他們是童貞；羔羊無論到那裏去，他們總都跟着。他們是從人

中贖了出來獻與天主及羔羊的鮮果；⁵ 在他們口中卡拿戈列聖為，因為他們在天主的寶座前是毫無瑕疵的。

○福音

(瑪竇貳章從十三節到十八節)

當時，¹³ 主子的天神在夢中發顯給若瑟說：起來！帶着嬰孩及他的母親，逃到埃及去吧，並要住在那裏直到我再來吩咐你，因為黑落德要找聖嬰謀害他。¹⁴ 他就起來，當夜帶着嬰孩及其母親逃往埃及去了，¹⁵ 並住在那裏直到黑落德去世。這是為應驗天主因先知所說的：我要從埃及及叫回我的兒子來。¹⁶ 黑落德見自己受了博士的哄騙，就發了大怒，差人去把白冷城連四境以內，兩生以下的孩子，照着他向博士仔細查問的時期，全都殺了。¹⁷ 這就是應驗了葉肋米亞先知所說的話，他說：¹⁸ 在拉瑪發現了一個聲音，是多量底啼哭號啕；是拉克爾哭他的子孫，並無客人勸慰，因為他們都不在了。

◎聖誕瞻禮八日內之主日

○書信

（加拉大書肆章從一節到七節）

弟兄們！¹承嗣的人雖是一切家業的主人，但是他小的時候，却與奴僕沒有分別；²直到父親所預定的時期，他是應當屬下師傅和代理者的。³同樣當我們還做兒童的時候，也曾做了世俗蒙學的奴隸。⁴但是限期一滿，天主就打發了他的聖子，生於女子，屬於法律，⁵爲得把那些屬於法律的人，救贖出來，好叫我們得到義子的爵位。⁶因爲你們是兒子，天主就把他聖子呼喚阿爸，父啊的神，遣發到了你們心中。⁷所以業已不是奴隸而是兒子了，既是兒子，也就賴天主而成了承嗣者。

○福音

(路加貳章從三十三節到四十節)

當時，³³若瑟和耶穌的母親瑪利亞，都驚訝論聖嬰所說的話。

³⁴西默央也降福了他們，並向他母親瑪利亞說：你看這孩子在依撒爾民族中，要致許多人以喪亡，並致許多人於復生；又做受人攻擊的鵲的；³⁵將來許多人心中的思念一得洩露出來，就要有一把劍刺透你的心。³⁶又有一位女先知名叫亞納，是亞色爾支派法奴厄爾的女兒，年紀已經老了，出嫁以後祇同丈夫過了七年，³⁷就寡居直到了八十四歲；她不會離開過聖殿，白日黑夜，但專務守齋祈禱；³⁸她正當那時也前來，讚揚天主；又向一總等待依撒爾民得救的人們講說聖嬰的事情。³⁹他們照天主的法律，將諸事辦完以後，就回到加利肋亞他們的本城納匝肋去了。⁴⁰孩子漸漸長大，精明強幹，並有天主的恩寵，『在他身上』。

◎立耶穌聖名瞻禮——聖誕瞻禮第八日

○書信

（弟鐸書貳章從十一節到十五節）

見上：聖誕瞻禮第一台彌撒（第8面）

○福音

（路加貳章二十一節）

見下：尊耶穌聖名瞻禮（第22面）

◎尊耶穌聖名瞻禮

○書信

（宗徒行傳肆章從八節到十二節）

在那幾日內，⁸伯多祿充滿了聖神說：⁹民長和各位前輩請你們聽着！倘若今天在治好了的這個病人身上，查問我們，他是因

誰痊愈的，¹⁰那末你們和依撒爾全體民衆應當曉得，你們跟前站立的這人得了康健，就是因着你們把他釘死，而天主却從亡者中使他復活了的，納匝肋人耶穌基督我等主。¹¹這是經你們建築者所遺棄的那方石頭，他却成了奠基石。¹²並且在其他任何人身上皆無救星，因為在普天之下，沒有賜與人們另一個名號，我們應當靠他去得救。

○福音

(路加貳章二十一節)

²¹當時，既滿了八天，當給孩子行割損的禮了；隨就給他起了名叫耶穌，這是天神在他未降孕以前，已經傳示的名字。

◎三王來朝瞻禮望日

○書信

〔加拉大書肆章從一節到七節〕

見前：聖誕瞻禮八日內之主日

（第20面）

○福音

〔瑪竇貳章從十九節到二十三節〕

當時，¹⁹黑落德一死，主之天神就在夢中發顯給還在埃及的若瑟說：你起來携帶嬰兒和他母親，回到依撒爾國去吧！因為那些要嬰兒命的人們都已經死了。²¹若瑟就起來携帶了嬰兒和他母親，來到依撒爾境內。²²到底因為聽說亞格老繼續了他父親黑落德做猶德亞王，就不敢往那裏去；等到在夢中受了默示，就躲往加利肋亞那邊。²³到了一座名叫納匝肋的城，就住下了；這是為應驗先知所說的，他將來要稱為納匝肋人。

◎三王來朝瞻禮

○書信

(依撒意亞 陸拾章從一節到六節)

¹耶路撒冷啊，你起來你照耀吧！因為你的光明來到了，主子的光榮照臨于你以上了。²請看！世界是着黑暗蒙蔽了，萬民是着黑影籠罩了，但是在你以上主子要出顯的，在你以內他的光榮，是要可見的，³萬民就要在你的光亮中行走，列王也要在你出現的光彩中邁進。⁴請你舉目四顧，看他們都要聚攏了來，來到你這裏；你的兒子來自遠方，你的女兒起自左右。⁵幾時衆多的海洋歸向了你，勇毅的萬民朝順了你，那時你就要看到，也要滿心歡喜，驚嘆暢快。⁶成羣的駱駝，嗎弟益及厄法的單峯駝要遮掩了你；都要從撒巴來奉獻黃金，乳香，稱頌主子的光榮。

○福音

（瑪竇貳章從一節到十二節）

¹黑落德做國王時，耶穌在右達白冷既降生了，就有博士們從東方來到耶路撒冷問說：²猶德亞新生的國王在那裏呢？我們在東方見了他的星宿，特意前來朝拜。³黑落德聽了這話，就心神不安起來，闔耶路撒冷也同他一齊害怕。⁴他就召集衆司祭長和民間經師，問他們基督該生在什麼地方。⁵他們答應他說：在猶達白冷，因爲先知記載說：⁶猶達的白冷啊！你在猶達的府縣當中斷不是最小的，因爲管理依撒爾我們的君王，要出在你那裏。⁷于是黑落德就暗暗的叫了博士們來，細心查問了他們，那星出現的時期，⁸又叫他們上白冷去，囑咐他們說：你們去細細地訪問那孩童，你們把他尋着以後要通知我，好叫我也去朝拜他。⁹他們聽了國王的話，就起身去了。請看！他們在東方所見的那星，竟在他們面前引導，直到

了孩童的住處才止住不動了。¹⁰ 他們一見了那顆星，就大大地欣喜歡樂。¹¹ 進了屋子，看見孩童和他的母親瑪利亞，隨即伏地朝拜了他；又打開寶篋，拿出乳香，黃金，沒藥來獻給了他，當做贄禮。¹² 他們因為夢中得了天主的默啟，不要再回到黑落德那裏，所以就從別的路上回了本鄉。

◎聖家瞻禮——三王來朝瞻禮八日內之主日

○書信

(格羅森參章從十二節到十七節)

弟兄們！¹² 你們要相似天主所揀選之聖善，可愛的人們，服膺着慈懷，仁愛，謙遜，端莊，忍耐。¹³ 你們要互相担待；如果誰反對別人有什麼怨恨，你們要彼此寬宥，就如主子寬恕了你們，你們也要如此。¹⁴ 但是超乎這一切之上，你們該有為成全之鎖練的愛德。

¹⁵基督的和平應在你們心中活躍，你們也是在這和平上被召爲一體的，你們也就應當知恩。¹⁶基督的言語應當豐裕地盤桓于你們內，叫你們用一切明智互相誘導，並用聖咏聖讚，神曲來規勸你們自己，又在你們心中因聖寵的指引歌頌天主。¹⁷你們所言所行的一切，都當相稱主子耶穌基督的名字，並因着他感謝天主父。

○福音

（路加貳章從四十二節到五十二節）

⁴²到了耶穌十二歲的時候，他們按瞻禮的常規，上耶路撒冷去了。⁴³瞻禮之日既過，他們回去的時候，耶穌聖童留在耶路撒冷，他的父母也沒有理會，⁴⁴反以爲他是在同行的人中；走了一天的路程，就在親戚和熟人中找他。⁴⁵因爲尋他不着，就回了耶路撒冷去找他。⁴⁶三天以後在聖殿裏尋着他了，見他坐在學士們中間，聽他們的講論，也詢問他們。⁴⁷凡聽了他的人，莫不稀奇他的聰明和對答

；⁴⁸ 他的父母一見也驚訝了。他母親就向他說：孩兒！你爲什麼如此對待了我們呢？請看！你的父親和我難受着找了你。⁴⁹ 他就答應他們說：你們找我做什麼呢？你們不會知道我當在我聖父的職務之內嗎？⁵⁰ 他們却未曾明白他向他們所說的話。⁵¹ 他就和他們下去，來到納匝肋，也聽從他們的命；他母親却把這些話存在了個人心裏。⁵² 耶穌的上智，年齡，以及天主和世人喜愛他的心，都同時增進。

◎三王來朝八日內之主日

○書信

（羅馬書拾貳章從一節到五節）

弟兄們！¹ 我因天主的仁慈奉勸你們，要自持己身，當做生活，聖善，悅樂天主底祭品，當做你們意識到的獻儀。² 你們不要模仿這個世俗，反要因你們心神的新穎圖謀更新，好能辨別出來，哪是

天主的聖意，什麼悅主，什麼成全。³ 我因着我所受的恩寵向你們中一總的人說：你們不要看自己過于所當看的，特要自持中節，各自按着天主分施之信德的度量。⁴ 就如我們的一身，雖有許多肢體，但各肢體的作用不同。⁵ 如此我們衆人在基督內也是一身，彼此却互爲肢體，於耶穌基督我等主。

○福音

（路加貳章從四十二節到五十二節）

見前：聖家瞻禮 （第27面）

◎三王來朝瞻禮後第貳主日

○書信

（羅馬書拾貳章從六節到十六節）

弟兄們！⁶ 我們所得的特恩，是照着賦給我們的寵惠而不同的

7 有預言之恩的，要湊合信德去應用；有職務的，要獻身職務；
 任訓育的，要負責教誨。 8 從事勸化的，要努力勸人；分施哀矜的，
 要公正；爲長上的，要操心；辦慈善的，要和氣。 9 愛，勿虛僞
 ；惡，要恨絕；善，要趨向。 10 彼此要以友愛相處，要以敬重相遇。
 11 要積慮不怠；神志熱誠；服事上主。 12 在希望中要欣悅，在患
 難裏要忍耐；在祈禱上要恆久。 13 要周濟聖人的貧乏：要注意招待
 客族。 14 難爲你們的，你們爲他們祝福吧！你們要祝福，切勿咒罵
 ； 15 要與樂者同樂，與哭者同哭； 16 彼此要同心合意，不要好高
 務遠，特要同情謙卑。

○福音

(若望貳章從一節到十一節)

當時，¹在加利肋亞加納城裏有了婚禮，耶穌的母親在那裏。²
 耶穌和他的門徒，也就被請了去赴席。³席間酒少了，耶穌的母親

向他說：他們沒有酒了。⁴耶穌答應說：婦人！這事爲我與你有什麼相干呢？我的時候還未來到。⁵他的母親就向聽差的說：凡他告訴你們的，你們就照辦吧！⁶按猶太人當時盥洗的興俗，在那裏放着六個石罈，每罈能盛兩三甬水。⁷耶穌向他們說：你們用水灌滿這些罈子吧！他們就把石罈灌滿了直到罈口。⁸耶穌又向他們說：如今汲取出來，給總招待員送去吧！他們就送去了。⁹總招待員嘗了那水變成的酒，不明白酒是從那裏來的，汲水的人却知道；總招待員就叫了新郎來，¹⁰向他說：人家都是先上好酒，趕客喝足了再上薄酒；你却把好酒留到現在。¹¹這是耶穌在加利肋亞加納顯聖跡之始，既顯示了自己的光榮，他的門徒也就信服了他。

◎三王來朝瞻禮後第叁主日

○書信

(羅馬書拾貳章從十六節到二十一節)

弟兄們！¹⁶你們不要自作聰明，¹⁷不可以惡報惡，要專務行善。這樣不但對待天主，就是對待一總的人，也應當這樣。¹⁸從你們一方面看若是能行，就該同一總的人和好。¹⁹親愛的衆位！你們不要自衛，特要信託義怒，因為有記載的話說：主子說的：復仇在我，我要報應。²⁰特是，若是你的仇人餓了，你給他吃的吧！他渴了，你給他嗑的吧！你這樣做，就是火炭集聚在他的頭上。²¹可不要被惡事所勝，反該以善勝惡。

○福音

(瑪竇福音章從一節到十三節)

當時，¹耶穌一下了山，就有許多人跟隨着他。²來了一個

患癩病的人，跪拜懇求耶穌說：「主子！你若願意，就能潔淨我。」³

耶穌就伸手摸他說：「我願意，你潔淨吧！他的癩病立時就潔淨了。」

⁴耶穌給他說：「你看，不要給任何人說，但去請司祭驗看，並獻梅瑟所定的禮物，好與他們做證據。」⁵耶穌進了各法翁城，有一個百

夫長前來懇求他說：「⁶主子！我的僕人癱瘓了，在家裏躺着，疼痛

難忍。」⁷耶穌向他說：「我治好他去吧！」⁸百夫長答應他說：「主子

！你要到我家去，我實在不敢當；但求你只說一句話，我的僕人就要

好了。」⁹因為我也是受上司管的人，却也有兵丁受我管轄。我給這

個說：「你走吧！」他就走；給那個人說：「你來吧！」他就來；給我的僕人

說：「你做這事罷！」他也就做去。」¹⁰耶穌聽着這話，就驚訝並向跟隨

自己的人說：「我實話向你們說，在依撒爾人當中，我還沒有找到這樣

大的信德。」¹¹但是我告訴你們，將來有許多人從東方西方前來，

也要和亞巴郎，依撒各，亞各伯，在天國裏一同坐席。」¹²本國的子

民，倒被投在外邊極黑暗的地方；要在那裏哭涕哀號，咬牙切齒。
¹³於是耶穌就向百夫長說：你回去吧！照你所信的，與你成就了吧。
僕人當時就好了。

◎三王來朝瞻禮後第肆主日

○書信

(羅馬書拾叁章從八節到十節)

弟兄們！⁸你們除了彼此相愛以外，其他什麼也不要虧欠任何人；因為凡愛人的，就算全守了誠命。⁹因為（誠命說）：勿行邪淫！勿殺人！勿偷盜！勿妄證！勿有貪心！或所有的其他不拘什麼誠命，總是你愛人如己，這句話內包含着。¹⁰愛人的情不作惡事，所以愛德完成誠命。

○福音

(瑪竇福音章從二十三節到二十七節)

當時，²³因為耶穌上了小船，他的門徒就跟隨了他。²⁴請看！海裏起了大風，海浪竟要淹沒了船，耶穌却睡着了。²⁵門徒就前來喊醒他說：主子救我們吧！我們要死了啊。²⁶耶穌却向他們說：信德薄弱的人哪！你們怕什麼呢？遂就起來叱風命海，立刻風浪就平靜了。²⁷衆人驚訝說：風和海也都聽他的命，他是什麼樣的人呢？

◎三王來朝瞻禮後第伍主日

○書信

(格羅森書叁章從十二節到十七節)

見前：聖家瞻禮 (第27面)

○福音

(瑪竇拾叁章從二十四節到三十節)

當時，²⁴耶穌講這個比喻向民衆說：天國好像一個人把好的種粒，撒在了自己的田裏。²⁵趕衆人睡覺的時候，他的仇人就來在麥子當中撒上草種子走了。²⁶趕苗子長起來結了籽粒，莠草也就顯出來了。²⁷僕人來說：主人！你不是在你的田裏撒的好種粒嗎？那末這些莠草是從那裏來的呢？²⁸家主說：這是仇人做的。僕人們就說：你願意教我們去把莠草拔了麼？²⁹主人說：不；恐怕你們拔莠草連麥根也帶了出來。³⁰你們讓他兩樣一齊長到收割麥子的時候吧！

到收割的時候我要給割麥子的說：先收拾莠草細起來以備燃燒，把麥子却要收到我的倉房裏。

◎三王來朝瞻禮後第陸主日

○書信

（德勝洛尼前書壹章從二節到十節）

弟兄們！²我們在祈禱的時候從未間斷地想念着你們大眾，替你們感謝天主。³我們在天主我等大父台前，常常的紀念你們，想着你們信德的功行，和你們仁慈的勞苦，及你們仰望吾主耶穌基督的恆心。⁴天主所愛的弟兄們！我們知道你們蒙簡的恩惠，⁵猶如你們所知道的我們在你們當中的時候，爲你們的緣故是個什麼情形，因爲我們的福音當時傳給你們，不是但用言語特是因着德能，因着聖神萬全可靠的傳給了你們。⁶你們也效法了主子也效法了我們；雖

受許多艱難却同着聖神的喜樂接受了聖言，⁷如此你們就成了瑪則道尼亞和亞哈亞，一總教友的模範。⁸因為天主的聖言，從你們那裏，不但傳到了瑪則道尼亞和亞哈亞，且是在各處都已傳開了你們信天主的信仰，以致不需要我們再說什麼了。⁹因他們自己明說我們是怎麼樣進到了你們中間，你們是怎麼樣棄絕了偶像歸向了天主，好事奉永生真實的天主；¹⁰而且等待他的聖子（即經他從死者之中喚起了的）從天降臨，就是救了我們脫免將來義怒的耶穌。

○福音

（瑪竇拾叁章從三十一節到三十五節）

當時，³¹耶穌講比喻向衆人說：天國好像一粒芥菜種子，有人把它種在自己的田裏。³²這却是一切種粒中最小的，但是一長起來就比一總的蔬菜都大，且能長成樹，使天上的飛鳥來棲在它的枝子上。³³耶穌又講別的比喻向他們說：天國像發麵的酵子，一個婦人把

它和在三斗麵裏，叫它全全的發起來。³¹這都是耶穌用比喻給衆人說的；他向他們講論沒有不用比喻的時候，³⁵好應驗先知的話說：我將來開口就用比喻，講明白開關以來的秘密。

◎七旬主日

○書信

（格林多前書致章從二十四節到二十七節，拾章從一節到五節）

弟兄們！²⁴你們不知道嗎，在運動場上賽跑的那些人，固然都跑，可是得獎的只有一個？你們也這樣競進吧，好能得獎。²⁵凡到校場裏去決鬥，什麼也要戒絕；他們却是爲得一個有壞的月桂冠，我們倒是『爲得』不朽底。²⁶所以我是這樣去跑，不相無定向似的；這樣打拳，不相打空似的；²⁷特是我剋制我的肉身，使他服從，免得我給他人講了道理，自己或者反受了遺棄。¹弟兄們！因此我不

願意你們忘記，因為我們的祖先都曾居于雲柱之下，都曾過了『紅』海。²也都在雲中在海裏，因着梅瑟受了洗禮，³也都吃了同樣底神之糧，⁴也都飲了同樣的靈水，（他們可是飲了從追隨他們的靈石流出的水，那靈石就是基督）⁵到底悅樂天主的，在他們中却不

○福音

（瑪竇貳拾章從一節到十六節）

當時，¹耶穌給門徒們講這個比喻說：天國好相一個家主，他清早出去僱工人到自己的葡萄園裏去工作。²同工人們講明了一天一塊錢以後，就打發他們上了自己的葡萄園。³在三點鐘他又出去，看見了別的在市上閒站着的。⁴他就給他們說：你們也到我的葡萄園裏去吧，我要照公道開給你們。⁵他們就去了。在六點鐘和九點鐘他又出去；也是照樣做的。⁶十一點鐘他再出去，還見了別的

「閒」站着的，就給他們說：你們爲什麼整天閒站在這裏呢？⁷ 他們向他說：因爲沒有人僱我們。他給他們說：你們也到我葡萄園裏去吧！⁸ 到了晚上的時候，葡萄園的主人告訴管事的說：你叫工人來，開給他們工錢，從最後來的起，直到最先來的止。⁹ 十一點上工的來到每人領了一塊錢；¹⁰ 最先上工的來了，自想可以多領，但他們也是每人領了一塊錢。¹¹ 他們接了錢就反對家主，口出怨言。¹² 說：這最後來的工作了一小時，我們擔當了整天的勞苦日晒，你却把他們與我們一樣待承了！¹³ 家主倒答應其中的一個說：朋友！我並不是待你無理；你不是同我講明的一塊錢嗎？¹⁴ 牽着你的走吧！我却樂意也酬勞這最後來的一個和你一樣。¹⁵ 或者不許我隨意作事？難道因爲我好，就不順你的眼（你就看不中麼）？¹⁶ 如此最後的要佔先，而居先底要落後；因爲蒙召的多，被簡的却少。

◎六旬主日

○書信·

(格林多後書拾壹章從十九節到三十三節，拾貳章從一節到九節)

弟兄們！¹⁹你們既是明白人，就必定情願担待糊塗人。²⁰所以誰奴隸你們，誰侵奪你們，誰佔你們的便宜，誰慢待你們，誰掌擊你們的臉，你們都會忍耐受担待的。²¹我卑鄙一點說吧！我們在這一方面，好像是弱者。可是（我就妄言幾句吧）誰敢在那一方面自誇，我也敢：²²他們是赫伯來人，我也是；他們是依撒爾人，我也是；他們是亞巴郎的子孫，我也是；²³他們是基督的僕人，（我張狂一些說吧）我更是。爲此我受的勞苦最多，坐監更長，挨打無計，多次遭過死的危險。²⁴從猶太人方面我挨過五次「四十減一」的鞭打，²⁵二次受了杖笞，一次受了亂石的擊打，遇過三次沈船，曾一天一夜落在深海裏。²⁶數次跋涉行路，遭江河的危險，強盜的危險，

同族的陷害，異族的陷害，在城市裏的危險，在曠野裏的危險，在海裏的危險，在假弟兄們當中的危險；²⁷ 受勞苦，受憂戚，連夜不得睡覺，忍飢，受渴，長齋，耐寒，無衣蔽體；²⁸ 除了這些從外來的，每天還要急切關心一總的教會。²⁹ 誰衰弱，我就不感覺衰弱嗎？誰跌倒，我不也心裏焦灼呢？³⁰ 如果必須自誇：我就只有誇耀我的軟弱了。³¹ 永遠可讚美的天主，吾主耶穌基督之父，他知道我不說虛話。³² 當時在大瑪斯，亞肋塔國王的官長，曾封閉了大瑪斯人的城門，好捉拿我，³³ 是人用筐子從窗戶裏把我從城牆上續下去，我才逃脫了他的手。¹ 如果必須誇耀，（固然是無益的）我就可以提一提主子的顯見和啟示。² 我知道有同基督結合的一個人，十四年前，被提到第三層天上去，（當時是在身體以內或在身體以外，我不知道，天主知道。）³ 我又知道還是這個人，（是在身內，或在身外，我不知道，天主知道。）⁴ 他被提到天堂上去，聽了不准向

人說底秘密。⁵爲這一類的事，我要誇耀：至於我，我總不自誇，除非是誇我自己軟弱。⁶可是我若要自誇，並不見得我就是狂妄，因爲我是述說事實：但我省了吧，免得有人把我看得超過了我在身上所見或所聽的。⁷並且爲免得我因那奇大的默啟，高看我自己，便給了我肉體的一個芒刺，就是撒殲的使者，牠好像用掌打我似的。⁸爲此我曾三次求了天主，給我把它除掉。⁹天主却向我說：你有我的聖寵就足夠了，因爲德能是在軟弱上成功的。故此我甘心誇耀我的軟弱，好讓基督的德能居于我內。

○福音

(路加卅章從四節到十五節)

當時，⁴因爲聚集了極多的人，並且都是從各城裏趕到耶穌面前來的，耶穌就講了一個比喻說：⁵有一個撒種子的人，去撒他的種粒。撒的時候那種粒有落在路邊上的，被人踐踏了，天上的飛鳥把

它吃了。⁶有的落在石頭上，因為不得潮溼，長起來，就乾枯了。⁷有的落在荆棘當中，和他同長的荆棘把它斃死了。⁸有的落在好地裏，生長起來，結了百倍的籽粒。耶穌講到這裏，就高聲喊說：凡有耳朵聽，就聽吧！⁹他的門徒倒問他，這個比喻是說的什麼？¹⁰他向他們說：天主國裏的奧理，只賞給了你們懂得，至於別人是用比喻給他們講，使他們看，却看不明白，聽，倒聽不透澈。¹¹這比喻原有這個意思：種子是天主的聖言。¹²落在路旁的，是那些聽了道理，魔鬼從他們心裏把道理奪了去，免得他們信從了得救。¹³落在石頭上的，是人聽了道理，也喜喜歡歡地接受了，但沒有深底根子，不過暫時相信，一經誘惑的時候，就減退下去了。¹⁴落在荆棘當中的種籽，是那些聽了道理而仍順從生活中的思慮：財帛，快樂的，這樣便把道理斃死了，並結不成籽粒。¹⁵至於落在好地裏的，是人把聽的聖言存在極好底心田裏，再用忍耐去結果實。

◎五旬主日

○書信

(格林多前書拾叁章從一節到十三節)

弟兄們！¹我即便能說萬國方言，且連天神的話也會說，但是若沒有愛德，我就像鳴鑼或响鈴一樣。²我即便有做先知的特恩，通達一切奧妙，有各樣的學問，且有全備的信德至于能挪山，祇若沒有愛德，我就什麼也不算。³我若把我的家業一概都施捨了，好養育窮人；並且連我的本身也捨上至于焚化了，但若沒有愛德，便與我毫無益處。⁴愛德是忍耐的，是慈善的；愛德不嫉忌，不妄為，不自誇耀。⁵愛德不貪虛榮，不尋私，不輕易發怒，不懷惡意。⁶不為惡事而喜，但與真理同樂；⁷一切都担待，一切都相信，一切都希望，一切都忍耐。⁸無論是做先知的特恩將要消逝，或者是通方言的特恩將要停止，或者學問知識將要敗壞，而愛德則永無盡頭

。 9 因為我們的知識只是局部底，我們的預言也只是片面底； 10 幾時那完全的一來到，這局部底就廢了。 11 當我小的時候，說話像小孩子，見解像小孩子，思想像小孩子。及至長大了，我便脫去一切孩子氣。 12 我們如今好像猜謎，好像在鏡中觀看；到後來可要面對面地看了。我們如今只認識一部分，到那時候我就要如同我被認識地一樣去認識了。 13 現在有信，望，愛三者；其中最大的是愛德。

○福音

（路加拾捌章從三十一節到四十三節）

31 當時耶穌領了十二位宗徒，向他們說：請看！我們如今上耶路撒冷去，凡先知論人子所記載的事情，就都要應驗了。 32 他要被交給異邦人，要受譏笑，受鞭打，被人吐污。 33 在鞭打了他以後，就要殺他，他到第三天却要復活。 34 宗徒們都不明白這些話，這話為他們像隱語一樣，他們並不明白他所說的。 35 耶穌走近葉里各的時

候，有一個瞎子坐在路旁討飯。³⁶ 他聽見有許多人路過，就問是什麼事。³⁷ 人向他說是納匝肋的耶穌從這裏路過。³⁸ 瞎子就高聲喊着說：耶穌達味之子，可憐我吧！³⁹ 在前頭走的人就責備他，不叫他諮聲。他反越發地大喊說：達味之子，可憐我吧！⁴⁰ 耶穌就站住，叫人把他領到自己跟前來。他一來到，耶穌就問他說：⁴¹ 你願意我爲你做什麼呢？他答說：主子！賞我看見吧！⁴² 耶穌就向他說：你看！你的信德救了你。⁴³ 瞎子立刻就看見了，也跟着耶穌讚揚天主。民衆一見也讚美天主。

◎四旬第一主日

○書信

（格林多後書陸章從一節到十節）

¹弟兄們！我們奉勸你們不要白得天主的聖寵，²因為天主說：相宜的時候我垂允了你，在施恩拯救的日子里我保祐了你。請看！如今就是相宜的時刻。請看！如今就是得救的日子。³我們不要使任誰見怪，免得有人指責我們的職任。⁴我們在各樣事上，任勞任怨，受艱難，受窮迫，受困頓；⁵在挨打的時候，在坐監的時候，在慌亂中，在勞苦裏，在守夜守齋時，⁶用貞潔，用明智，用大量，用慈善，秉承着聖神的意旨，施行真而無偽的愛德。⁷用真理的言語，因天主的德能，左左右右運用義德的武器，⁸是榮耀，是凌辱，是蒙惡名，是享美譽，是被看做騙子的，是被看做誠實人，是像無人認識的，是當人所共知的，⁹像是衰敗臨終的。請看！我們還

活着，像似受了刑罰的，却還沒有死去；¹⁰ 像傷心憂愁的，却是常常喜樂；像似貧乏的，却使許多人富足；像似一無所有的，實則佔有一切；如此在一切事情上表示我們是天主的僕人。

○福音

(瑪竇福音章從一節到十一節)

當時，¹ 聖神引耶穌進了曠野，爲受魔鬼的試探。² 及守了四十晝夜的嚴齋以後，就飢餓了。³ 『試探人者』就前來向他說：你若⁴ 是天主子，就命這些石頭變成乾糧罷。⁴ 耶穌答應說：經上記載說：人不是單靠乾糧生活，特是因着天主口中所出的一切聖言。⁵ 魔鬼就携耶穌到了聖城裏，把他放在堂頂上，⁶ 向他說：你若⁷ 是天主子，你就自己跳下去罷。因爲聖經記載說：天主把你托給了天神，叫他們用手捧着你，免得你的腳或者碰到石頭上。⁷ 耶穌向他⁸ 說：經上也記載着：你不要試探主子，你的天主。⁸ 魔鬼又携耶穌

到了一座很高的山上，把天下萬國，和萬國的光榮都指給他看，⁹也向他說：你若跪下朝拜我，這一切我都要給你。¹⁰耶穌就給他說：撒殢，你去吧！因為聖經上說：你該欽崇上主，你的天主，事奉他自己。¹¹於是魔鬼就離開耶穌；請看！有天神前來也服事耶穌。

◎四旬第二主日

○書信

（德撒洛尼前書肆章從一節到七節）

弟兄們！¹你們從前跟我們學了該當怎樣行事，怎樣悅樂天主；我如今因着主耶穌求你們，勸你們也要那樣去行，好能天天前進。²我曾因着主耶穌傳給你們的是什麼誠命，你們當然都知道；³叫你們成聖，叫你們戒禁邪淫，這就是天主的旨意；⁴叫你們各人都知道端正，聖潔地保守各自的身體；⁵不隨從肉情的私慾，像那

不認識天主的外教人一樣；⁶ 作事不過分，不虧負自己的弟兄，因為論這一切有天主是報應者，如同我們在先已經給你們說的，也明白白白地囑咐過你們的。⁷ 天主揀選我們，是要我們在吾主耶穌基督督內專務聖德，而不是要我們順從不潔的事。

○福音

(瑪竇拾柒章從一節到九節)

當時，¹ 耶穌叫了伯多祿及雅各伯，和他兄弟若望，領着他們上了一座高山；² 耶穌就在他們面前變了容貌。他的面容發光如同太陽，他的衣裳潔白如雪。³ 忽然有梅瑟和厄利亞發顯出來，同耶穌談話。⁴ 伯多祿就向耶穌說：「主子！我們住在這裏才好呢。你若願意，我們就在這裏搭三座帳棚：爲你一座，爲梅瑟一座，爲厄利亞一座。」⁵ 他還在說着，請看！有一朵光明的雲彩遮住了他們。並從雲彩裏發出一個聲音來說：「這是我的愛子，很悅樂我的心，你們都

聽從他吧！⁶門徒們聽見，就俯伏在地害怕得很。⁷耶穌就到了他們跟前，用手摸他們說：你們起來吧，不要害怕。⁸他們睜眼看，只見耶穌，不見別人了。⁹他們下山的時候，耶穌囑咐他們說：人子未從死者中復活以前，你們所見的事情，誰也不要告訴。

◎四旬第三主日

○書信

（厄弗所書伍章從一節到九節）

弟兄們！¹你們該如同『天主』最可愛的兒女一樣，效法天主；²你們該懷着愛情去行事，如同基督愛了我們，並爲我們捨了性命，把自己獻給天主，做了馨香的祭品。³關於邪淫及一切污穢的事，或貪財的事，在你們當中提也不可提；這才相稱聖人的身分。⁴再如一切醜事，輕薄話，或狂言妄語，也都不要說；祇當一心感

謝天主。⁵這一件是你們該明白知道的，就是凡行邪淫的，污穢的，貪財的，敬拜偶像的，在基督的國中，在天主的國中，都沒有他們可承受的產業。⁶你們不要讓任誰用妄言引誘你們；就是爲了這些緣故，天主的義怒才降到那些悖逆之子身上呢。⁷所以你們萬不可成了這樣人的同事。⁸你們從前曾是黑暗的，可是如今因着主子成了光明的。所以你們舉止要相光明的兒女；⁹光明的效果，是在一切良善義德及真理之中的。

○福音

（路加拾壹章從十四節到二十八節）

當時，¹⁴耶穌驅逐一個啞鬼，既驅逐了魔鬼，那啞子就能說話了，民衆都驚訝。¹⁵到底他們當中有幾個人說：他是藉着魔王伯爾載布驅逐魔鬼的。¹⁶有別的一些人，要試探耶穌，求他從天上顯示一個奇蹟。¹⁷耶穌見了他們的心思，就向他們說：凡自相紛爭的國

家，都要滅亡，家室也要傾覆于其他家室。¹⁸假使撒殫彼此紛爭，牠的國怎能存在呢？你們却說我是藉伯爾載布驅魔。¹⁹若我驅魔果然是藉着伯爾載布，那末你們的子弟是因着誰驅魔呢？所以他們就要做你們的判官了。²⁰但是我若用天主的手指——德能——驅魔，那末天主的國就實在來到你們中間了。²¹幾時一個壯丁執着兵器看守自己的宅院，他所有的一切，都可安全。²²但若有比他更勇武的來戰勝了他，奪去了他所仗恃的一切兵器，就要瓜分他的勝利品了。²³誰不與我一勢，他就是相反我；誰不偕我收斂，他就是分散。²⁴邪魔出離了人身，就走偏荒地，尋找安息；因為尋找不着，就說：我仍回到我出來的那座屋裏去吧！²⁵趕他一回來，見那屋子已經打掃乾淨並且修飾好了；²⁶他就去領着別的七個，比他更凶惡的魔鬼來，一齊進去住下。那人末後的光景，就比以先更壞了。²⁷當他正講這話的時候，就有一個婦女，從人羣中高聲向他說：懷爾之腹，哺爾之乳

，是有福的！他反說：聽了天主之言，而去奉行的，才有福呢。

◎四旬第四主日

○書信

(加拉大書肆章從二十二節到三十一節)

弟兄們！²²聖經上記載說：亞巴郎有兩個兒子；一個是婢妾生的，一個是主婦生的。²³可是婢妾生的，是因血統生的；而主婦所生，乃是因着天主的預許生的。²⁴這話是含有一種寓意的：因為這是表示的兩個契約，一個是在西乃山上立的，是使人『生就』作奴僕的，就是亞加爾。²⁵西乃原是亞拉伯地方的一座山，它曾同現今的耶路撒冷結合了，並同着自己的子孫爲奴。²⁶但是在上的那座耶路撒冷，它是自主的，這也就是我們的母親。²⁷因爲聖經上記載說：不生育的荒胎婦人哪，你喜歡吧！未曾生育過的，你踴躍歡呼吧！因爲被遺棄者之兒女的衆多，要超過那有丈夫的呢。²⁸弟兄們！我們

却是照預許依撒各的樣子，成了「天主」的兒女。²⁹但是如同當時那因血統而生的，難爲了那因神恩而生的，現在還是一樣。³⁰到底聖經說什麼呢？聖經上說：你該逐出那奴婢，和她的兒子；因爲奴婢的兒子，是不能與自主者的兒子，同作繼承人的。³¹所以弟兄們，我們不是奴婢的兒女，乃是自主者的兒女；基督是因着這種自主救贖了我們的。

○福音

（若望陸章從一節到十五節）

當時，¹耶穌過了加利肋亞海，就是第伯理亞湖；²有許多民衆跟着他，是因爲他們見了他在病人身上所顯的奇蹟。³耶穌就上了山，和他的門弟子一齊坐在那裏。⁴那正是猶太人的踰越節將到的時候。⁵耶穌舉目看見極其衆多的人來到自己跟前，就向斐理伯說：我們可以從那裏買乾糧來，給這些人吃呢？⁶耶穌說這句

話，原是爲試探斐理伯；因他已明白自己要作什麼。⁷ 斐理伯却答應說：就是有一二百塊錢的乾糧，也不夠分給每人少許的。⁸ 門徒當中有名叫安德肋的一位，是西滿伯多祿的弟兄，他向耶穌說：⁹ 在這裏有一個孩子，他有五個大麥餅兩條魚；但是這個，爲這麼衆多的人可算什麼呢？¹⁰ 耶穌就說：你們都叫衆人坐下吧。那個地方有許多青草，所以衆人就都坐下了，約有五千人。¹¹ 耶穌就拿了麵餅，念了感謝的經，分給那些坐着的人們；把兩條魚也照樣分了，要多少就給多少。¹² 及至都吃足了，耶穌就向自己的門徒說：把剩下的碎餅收拾起來吧，免得糟蹋了。¹³ 他們把那五個大麥餅，衆人吃完剩下的碎塊收拾了起來，裝滿了十二個籃子。¹⁴ 那些人見耶穌所顯的這件奇蹟，就說：這真是將該來世間的那一位先知！¹⁵ 耶穌知道了，他們將要強立他爲國王，就又獨自躲到山中去了。

◎苦難主日

○書信

（赫伯來書致章從十一節到十五節）

弟兄們！¹¹準備做將來恩寵大司祭的基督，是要用更宏敞更全備，非人手所建的聖所，就是不屬這受造之範圍的。¹²他也不是用牛血或羊血，特是用他本身的血，一次進了聖所，便成就了永遠救贖的工程。¹³倘若把牛羊的血與焚燬的灰，撒在污穢人身上，就能潔淨人身上的污穢；¹⁴那末基督的血，乃是因聖神自獻與天主，作無玷之犧牲的血，更要如何洗淨我們的良心，使我們脫離死亡的行為，而事奉常生的天主呢？¹⁵爲此他作新約的中保，因其聖死，救贖了屬於前約之人們的罪惡，好叫被揀選的人，于吾主耶穌基督之內，承受預許的永福。

○福音

(若望捌章從四十六節到五十九節)

當時，耶穌向猶太人說：⁴⁶你們當中誰能指證我有罪呢？我既然給你們講述真理，你們為什麼不信呢？⁴⁷凡從天主來的人，都聽

天主的聖言。你們所以不聽，是因為你們不是從天主來的。⁴⁸猶太

人答應說：我們說的豈不很對嗎？你是撒瑪利亞人，你有魔鬼。⁴⁹

耶穌說：我並沒有魔鬼，但是我顯揚我的聖父，你們却輕慢我。⁵⁰

我並不求我的光榮；可是有求的，他也要審判。⁵¹我着着實實地給

你們說：誰若遵守我的道理，他就永遠不見死亡。⁵²猶太人說：我

們如今真知道你有魔鬼；亞巴郎死了，諸位先知死了，你倒說誰若

遵守我的道理，他永遠不嘗死的滋味。⁵³難道你比我們的祖宗亞巴

郎還大嗎？他還死了呢，一總的先知也死了，你自以為是什麼人呢？

⁵⁴耶穌答應說：若是我自己光榮我，我的光榮什麼也不算；是我的

聖父他光榮我的，他就是你們稱之爲你們的天主的。⁵⁵你們却不認識他，我可認識他；若是我說不認識他，我也就像你們一樣是說謊話的了。到底我認識他，我也奉行他的言語。⁵⁶你們的祖宗亞巴郎爲得見我的日子曾踴躍；及至見了我，就喜樂。⁵⁷猶太人向耶穌說：你五十歲還不到，就已經見過亞巴郎嗎？⁵⁸耶穌向他們說：我實實在在地給你們說：亞巴郎未生以前，就有我。⁵⁹他們就拿起石頭來，要砸他，耶穌却隱身出了聖殿。

◎苦難主日後瞻禮六——聖母七苦瞻禮

○書信

（猶弟德傳拾叁章從二十二節到二十五節）

²²主用自己的全能降福了你，因爲他曾籍着你消滅了我們的仇讐
²³女兒！你在世上於一切婦女中特別蒙了主子，最高天主的祝福

。 ²⁴讚美造化天地的大主！ ²⁵因為他今天如此顯揚了你的名字，以致從現今迄于永遠。凡想起主子的德能來的，都要不住口的讚美你；因為爲了他們，爲了你同族的艱難困苦，你沒有愛惜你的性命，反倒在我們的天主台前，拯救了危亡。

○福音

(若望拾玖章從二十五節到二十七節)

當時， ²²耶穌的母親和他母親的姊妹，格肋阿法的妻子瑪利亞，及瑪利亞瑪達肋納，站在耶穌的十字架下。 ²⁶耶穌看見了母親及他所愛的徒弟站在一邊，就給自己的母親說：婦女！請看你的兒子。 ²⁷隨後給門徒說：請看你的母親！從那時候起，那門徒就收留了她（聖母）在自己家裏。

◎聖枝主日

○書信

（斐理伯書貳章從五節到十一節）

弟兄們！⁵ 你們在基督身上所覺察到的，也應當在你們身上覺得着；⁶ 他既有天主的本體，那末他便自以爲與天主同等，也不算強橫；⁷ 但他情願自謙自卑，至於取了奴隸的形像，成了與人相同的，使人一看，也就相信他是人。⁸ 他輕賤自己，順命至死，且死在十字架上。⁹ 爲此天主舉揚了他，賞賜他一個超過萬名的名號。¹⁰ 使天上地下及地底下的一切，都要因耶穌聖名屈膝跪拜。¹¹ 並且使一切口舌，都要承認天主耶穌基督，果然在天主聖父的光榮內。

○福音

（瑪竇貳拾壹章從一節到九節）

當時，¹ 耶穌臨近耶路撒冷，來到相近阿里瓦山的白法熱村，

就打發自己的兩位徒弟去，向他們說：²你們到對面的那個村裏去，就看見拴着的一匹草驢，和同牠在一齊的一個驢駒子；你們把牠解開，給我牽來吧！³若有人向你們說什麼，你們就說：主子要用；他立即就要讓你們牽來。⁴這些事情全都是爲應驗先知所說的：⁵你們告訴郇山的女子吧！請看！你們的君王良良善善地來到你們這裏，是騎着驢子，騎着腳驢（即馱載驢）的驢駒子。⁶二位徒弟前去，照耶穌的命做了，⁷把驢和驢駒子牽了來，把自己的衣裳搭在驢背上，並叫耶穌騎驢。⁸有許多人把自己的衣服鋪在路上，又有人砍了樹枝子撒在路上；⁹衆人前擁後護的歌唱着：賀撒納，於達味之子；因主名而來的，是應當稱頌的！

◎聖史瑪竇所載吾主耶穌基督的苦難始末

〔瑪竇貳拾陸章從一節到七十五節，貳拾柒章從一節到六十六節〕

當時，耶穌向自己的門徒說：「你們知道，兩天以後要過逾越節，人子便要被人賣，好受釘死。」C.司祭長們和民間衆長老，就聚在司祭長蓋法的家裏；也定下主義，要用計謀拿獲耶穌好能殺他。他們却說：S.不可在節日上，免得民衆起鬨。C.當耶穌在伯大尼亞癩人西滿家中的時候，有一個婦女，拿着一瓶寶貴香液，來到他跟前，把香液傾倒在他頭上。門徒們看見，就不奈煩起來，說道：S.爲什麼如此敗壞呢？這是可以賣許多錢，用來施捨給窮人的。C.耶穌知道了，就向他們說：「你們麻煩這個婦女做什麼？她是在我身上做的一件好事啊！因爲窮人是在你們這裏常有的；我，你們却不常有。她把這香液倒在我身上，是爲殯葬我行的。我着實地告訴你們，這福音不拘傳到什麼地方，都要把她所行的告訴人，爲紀念她。」C.當時

就有十二人中的一個，名叫猶達斯依斯加略的，他到了司祭長們跟前，向他們說：S. 你們願意給我什麼（酬報）呢，我可以把他交給你們？ C. 他們就許給他三十塊銀錢。從那以後他就尋找交負他的時機。禁酵節的第一天，門徒就到了耶穌跟前說：S. 你要我們在那裏給你預備吃巴斯卦呢？ C. 耶穌却說：† 你往城裏去到某人那裏，給他說老師說的：我的時候到了，我要在你這裏同我的門徒行踰越節的典禮。 C. 門徒就照耶穌吩咐他們的做了，也預備了巴斯卦羔羊。到了晚晌，他同自己的十二個門徒就了座，就向正吃着的他們說：† 我實話告訴你們，你們中間，有一個要負責賣我的。 C. 他們就很難受，一個一個的問他說：S. 主子，難道是我嗎？ C. 他倒答應說：† 與我一同伸手到盤子裏的，他就要賣我。人子確要照着論他所寫的離去，但是負責人子的人是有禍的；假如那人沒有生在世上，爲他却更好。 C. 負責了他的猶達斯倒答應說：S. 師傅！難道是我嗎？ C. 他向他說：

「你說的對。」 C. 當他們正吃着的時候，耶穌取了餅，降福劈開遞

給自己的門徒說：「你們接過去吃吧！這是我的體。」 C. 又取過爵

來感謝了，遞給他們說：「你們都喝這爵吧，這就是我新約的血，

是為許多人，為得罪赦要流出來的。我告訴你們：從現在起，直到我

同你們在我父的國中，喝那新酒的那一天止，我不再喝這葡萄汁了。

C. 他們念了聖詠，就出來上阿里瓦山去了。耶穌就向他們說：「在

這一夜裏，你們都要見怪我。因為經上記載：我打牧童，羣羊便要

離散。但是我復活以後，要在你們以前到加利肋亞去。」 C. 伯多祿

倒答應他說：「S. 即便都離棄了你，我總不離棄。」 C. 耶穌向他說：

「我實話告訴你：就在這一夜裏，雞叫以前，你就要背我三次。」

C. 伯多祿向他說：「S. 即便我應當同你一齊死，我也不背你。」 C.

眾門徒也同樣的說了。耶穌就同他們來到了名叫日色瑪尼的別墅，並

向自己的門徒說：「你們坐在這裏吧！我好到那邊去祈禱。」 C. 他

就憂悶煩惱起來了。遂領了伯多祿和載伯德的兩個兒子，向他們說：「我的靈魂憂愁得要死；你們在這裏等着，同我醒着！」C.他又稍微向前走了走，便俯首至地祈禱說：「我父！如果可能，請讓我脫免此爵吧。但是不要隨我的願望，特要如你的聖意。」C.他就來到自己門徒處，見他們都睡着了。隨向伯多祿說：「你們不能這樣同我醒着一小時的工夫嗎？爲免陷于誘惑，你們醒着祈禱吧；精神固然慷慨，血肉可是軟弱啊！」C.他又第二次去祈禱說：「我父！如果此爵必得我喝，不能放過，就承行你的聖意吧！」C.他又來，還是見他們睡着，因爲他們的眼睜的張不開了。他就離開他們，又去第三次祈求，說了同樣的言語。以後來到自己門徒處，向他們說：「你們繼續睡覺吧，休息吧！請看時刻到了，人子就要被交與罪人手裏了。你們起來，我們去吧；請看！負賣我的已經來了。」C.他還正說着，請看！猶達斯——十二門徒中的一個，就來到了；跟他同來的有一大

羣人，帶着刀劍棍棒，是司祭長和民間長老差遣來的。負賣他的却給了惡人們一個記號說：S. 我親誰，就是誰，你們拿他好了。C. 他一直地走到耶穌跟前，說：S. 師傅！萬福！C. 就親了他。耶穌也向他說：「朋友！你是幹什麼來的？」C. 他們就上前，在耶穌身上下手，捉住了他；請看！與耶穌一齊的人中有一個，伸手抽出自己的劍來，砍司祭長的僕人，削下來了他的耳朵。耶穌就向他說：「把你的劍收藏在原處吧！因為凡用劍傷人的，將要死在劍下。難道你想，我不能祈求我父，爲我遣發十二軍天神來嗎？那末，便如何應驗聖經呢？」C. 當時耶穌向羣衆說：「你們如同出來捕賊的一樣，帶着刀劍棍棒來拿我；我曾天天坐在你們面前，在聖殿裏講道的，你們却未曾捕拿我。」C. 這都是爲應驗先知們的記載。門徒們就都離開他逃避了。他們倒捉住耶穌，把他領到司祭長蓋法跟前，經師和長老都已聚集在那裏了。伯多祿却遠遠的跟着他，直到司祭長的庭院。也進到裏面，同僕

人們坐在一齊，要看個究竟。司祭長們和公會全體，尋找反對耶穌的假證據，好能置之死地；但是，雖來了許多假見證，他們仍未尋得證據。最後來了兩個假見證說：S. 這人說過：我能拆毀天主的聖殿，三天以後再重修起它來。 C. 司祭長就站起來給他說：S. 他們告你的這一切，你沒話回答嗎？ C. 耶穌仍不作聲。司祭長便給他說：S. 如果你是基督，天主之子，我因生活的天主起誓，叫你告訴我們。 C. 耶穌向他們說：†你已說了。但是我告訴你們，從此你們要見人子，坐在天主德能的右邊，並在天上的彩雲中來臨。 C. 司祭長就撕破了自己的衣服說：S. 他褻瀆天主了，我們還要什麼見證呢？請看！你們如今聽見了他說的褻瀆話！你們以爲怎麼辦好呢？ C. 他們倒答應說：S. 他是該死的罪犯！ C. 他們就往他臉上吐，也打他，別人就掌擊他的臉說：S. 基督！你給我們說個先知話吧！打你的是誰啊？ C. 伯多祿在外面天井裏坐着，一個婢女來到他跟前說：S. 你是跟過加利肋亞

人耶穌的。C.他倒當着衆人否認說：S.我不懂你說的什麼。C.

他剛要出門的時候，另一個婢女看見他，就向在跟前的那些人說：

S.這人也是跟過納匝肋人耶穌的。C.他又起誓否認說：S.我不認

識那人！又過了不久，在左近站着的人們就前來，向伯多祿說：

S.果真，你也是他們中人！因為你的口音把你露出來了。C.他

遂就咒罵發誓，硬說自己不認識那人。緊跟着，雞就叫了；伯多祿

也就想起耶穌所說的話來了：雞叫以前，你要背我三次；隨即出去

痛痛地哭起來了。到了早晨，衆司祭長和民間長老開會反對耶穌，好

能置之死地。便把他捆着送交總督般雀比辣多了。負賣了他的猶達斯

一見定了耶穌的案，就感覺着慚悔，把三十塊銀錢還給司祭長及長老

們說：S.我造了孽了，因為我負賣了義人的血。C.他們倒說：

S.這與我們有什麼相干？你看着辦吧！C.他把銀錢撒在聖殿裏，

回去了；又去用繩上吊死了。司祭長們却把銀錢拾起來道：S.這錢

是不可投入獻儀箱中的，因為是血價。C. 却議決，用它去買了一塊窖場，好埋葬外方人。故此那塊地，直到今日還叫『哈塞爾達瑪』，就是血地。這樣就應驗了先知葉肋米亞所說的：他們拿了依撒爾子孫所估計的價銀三十元錢，把它們換來了一塊窖場；猶如主子吩咐我的。耶穌站在總督面前，總督就問他說：S. 你是猶太人王嗎？C. 耶穌向他說：†你說得對。C. 當他被司祭長和長老們控告的時候，他什麼也不答覆。比辣多就向他說：S. 你聽不見他們告你的款嗎？C. 他仍一言不答，所以總督很驚奇。在盛大的節日上，總督常是照民衆的請求，與他們釋放一個囚犯。當時有一個名叫巴拉巴的大罪犯。比辣多就向聚攏來的民衆說：S. 你們要我與你們開釋誰？是開釋巴拉巴呢，或是開釋稱為基督的耶穌呢？C. 因為他知道他們是為嫉妬的原故把他送來的。當比辣多坐了公堂的時候，他的妻子差人來給他說：S. 你勿要干涉這個義人的事；因為今天在顯見中，我為他

的緣故，受了許多驚嚇。C. 司祭長和長老們倒勸服了民衆，使他們要巴拉巴，棄捨耶穌。總督就問他們說：S. 這兩個人中，你們要我釋放那一個呢？C. 他們却說：S. 巴拉巴。C. 比辣多給他們說：S. 那末這稱為基督的耶穌，我可怎麼處置他呢？C. 衆人都說：S. 釘死他！C. 總督向他們說：S. 他做了什麼惡事呢？C. 他們反倒更加喊叫說：S. 釘死他！C. 比辣多看着毫無所得，反倒更加紊亂，就叫人拿過水來，當着民衆洗手說：S. 流這個義人的血與我無干，你們看着辦吧！C. 全體民衆就答應說：S. 他的血有我們和我們的子孫承當。C. 他就給他們開釋了巴拉巴，把耶穌鞭打以後，也交給了他們，好去釘死。總督的兵士就把耶穌領到衙門，又把全營的兵士都召集到他跟前；給他脫去衣服，而衣以紫紅大袍；又用棘茨編了一隻桂冠，戴在他的頭上；且把蘆葦放在他的右手裏。就在他面前屈膝，戲弄他說：S. 猶太王，萬福！C. 遂就吐他，又拿過蘆葦

來敲打他的頭。他們把他戲弄够了以後，就把紫紅大袍給他脫去，又給他穿上他自己的衣裳，便領他去釘死他。他們出去，遇見了一個西肋奈人叫西滿的，他們便勉強他背耶穌的十字架。他們來到了名叫各而各大的地方，這就是法場，他們就把攪了苦胆的酒給耶穌喝。耶穌嘗了嘗，就不願意喝了。他們釘了他以後，就抓鬮分了他的衣服；因此應驗了先知所說的：他們自己分了我的衣服，把我的內衣抓了鬮。隨卽坐下看守他。他們也把他的案由：『這是耶穌猶太人王』，釘在了他頭上邊。當時與他一同被釘的還有兩個土匪，一個在他右邊，一個在他左邊。過來過去的人們侮辱他，各人搖着頭腦說：S. 呸！你拆了天主的聖殿，三天以裏要重修起來，你救你自己吧；如果你是天主子，你就從十字架上下來吧！ C. 司祭長們同經師和長老，也照樣戲弄他說：S. 他救了別人，倒不能自救；如果他是依撒爾的國王，現在就從十字架上下來吧，我們就要相信他。他依靠天主，天主若真

喜愛他，就救援他吧；他還說過：我是天主子呢！C. 與他一同被釘的土匪，也同樣地譏諷他。從六點起直到九點，普世都成了黑暗。九點耶穌大聲喊着說：「厄里！厄里！拉瑪撒巴各大尼？」C. 意思是：「我天主！我天主！你爲什麼捨棄了我呢？」C. 在那裏站着的幾個人，聽見就說：S. 他號厄利亞哩！C. 立刻就有其中的一個，把海綿浸滿了醋，放在桿子頭上，叫他喝。其餘的倒說：S. 你等一等，我們要看厄利亞來救他不？C. 耶穌却又大聲一喊，宴了駕。〔此處司鐸跪地，默禱片刻，以後起立繼念：「請看！堂中帳幔自上而下分成了兩半；地動，山裂，墓啟，已長眠的許多聖人的尸體復生了。在他（耶穌）復活以後，他們也出來到聖城中去，顯示與許多人。百夫長和同他一齊監視耶穌的人們，看見地震和發生的這些事情，很駭怕說：S. 他真是天主之子啊！C. 遠遠地也有許多婦女，她們是從加利肋亞跟隨耶穌來，爲服事他的；其中有瑪利亞瑪達肋納，及雅各伯

和若瑟的母親瑪利亞，及載伯德之子的母親。到了已經天晚的時候，來了個亞理瑪第的富貴人，名叫若瑟，他自己也是耶穌的門徒。他到比辣多那裏去，求耶穌的尸體。比辣多就命把尸體歸他。若瑟就取了尸體，用潔淨的歛布把尸體裹了起來，把他安置到自己的新墓中，這是他（若瑟）在岩石中鑿成的。又運了一塊大石堵住墓口，就走了。瑪利亞瑪達肋納和另一位瑪利亞，當時也在那裏對了墳墓坐着。

〔誦至此處，司鐸回到祭台中間，俯身默念「祈主潔我心」云云後再回去，把下面一段當彌撒中的福音念完。〕

C. 第二天，就是禁齋節以後的一天，司祭長和法利塞黨人，來到比辣多跟前說：S. 大人！我們想起來了，這個騙子還活着的時候曾經說過：三天以後，我要復活。所以請你派人看守墳墓，直到第三天；免得或者他的門徒來，偷了他去，反向民衆說：他自死者中復活了！那末最後的錯誤，就比以先的還要壞了。 C. 比辣多向他們說：

S. 你們是有衛隊的，你們去吧！照你們所知道的看守去吧！ C. 他們就走了，封了石頭，派兵看守了墳墓。

◎大主日瞻禮五一建定聖體大禮

○書信

（格林多前書拾壹章從二十節到三十二節）

弟兄們！²⁰ 你們集聚到一處，已經不是吃主之晚餐了，²¹ 因為各人把持着自己的晚餐去吃。這個只管餓着，而那一個却是醉飽。

²² 難道你們自己沒有房子可以吃嗑嗎？或者你們是輕視天主的公所，而使那些沒有的羞愧嗎？我可向你們說什麼呢？稱讚你們嗎？在這上面我不稱讚的。²³ 主子所教給我的，我也傳給了你們，就是主子耶穌在他被負賣的那一夜裏，拿起麵餅來，²⁴ 念了感謝經，劈開說：你們接過去吃吧！這是我的體，是將為你們捨了的；你們也要為紀

念我如此去行。²⁵晚餐以後，他又照樣拿起爵來說：這爵就是我立新約的血，你們每飲此爵，就要紀念我。²⁶所以你們每次食這餅，飲這爵，就要傳報主子的死亡，直到他來的時候。²⁷因此凡冒食此餅，冒飲此爵的人，都是主子體血的罪人。²⁸所以人先該考查自己，以後才可以食此餅，飲此爵。²⁹誰若冒食冒飲，他就是吞服自己的罪案，因為他是未曾辨明主子的身體。³⁰故此在你們中間有許多衰弱頹唐的，且也死去許多。³¹若果我們審判我們自己，自然我們就不受審判了。³²但當我們受審判的時候，是叫主子改正我們，好免得同世俗一齊罰。

○福音

(若望拾叁章從一節到十五節)

¹踰越節日的前夕，耶穌知道，他離此塵世去父那邊的時辰到了；
²他既疼愛世間那些屬自己的人們，就疼愛他們到底。
³晚餐已

畢，魔鬼既已把買賣耶穌的陰謀，投入猶達斯依斯加略心中，⁴耶穌知道，父把萬有都交給了他的手裏，而自己是出於天主的，還當歸於天主；⁵就從席間起來，脫去外衣，取了一條麻布束上腰。⁶以後把水倒在盆裏，就起頭洗門徒的腳，並用他束着的麻布擦。⁷他到了西滿伯多祿跟前，伯多祿就向他說：主子！你要給我洗腳嗎？

⁸耶穌回答他說：我所做的，你現在不明白，到底後來你要明白。伯多祿向他說：你永遠不能洗我的腳。⁹耶穌答應他說：如果我不

洗你，你就無分與我。

¹⁰西滿伯多祿就向他說：主子！那末不光洗

我的腳，還有手和頭呢。耶穌就向他說：凡洗浴過的，只要把腳洗一洗，他便全體清潔了。¹¹你們也是清潔的，不過不都清潔就是了。

因為他知道買賣他的是誰，所以他說：你們不是都清潔。¹²他洗完

了他們的腳以後，又穿上了自己的衣服，臥到席間，乃向他們說：

¹³我爲你們做的什麼，你們都明白嗎？你們稱我師傅，主子；你們稱

得好，因為我原來就是。¹⁴ 所以若我當主子，當師傅的，洗了你們的腳，你們也就應當彼此的洗腳了。¹⁵ 因為我給你們立了表樣，原是為叫你們，照我怎樣待承的你們，你們也如此去做。

◎聖史若望所載吾主耶穌基督的苦難始末

(若望拾捌章從一節到四十節，拾玖章從一節到四十二節)

當時耶穌同着門徒出來，過了則得隆河，那裏有一座園子，他和他的門徒們就進去了。負賣他的猶達斯也知道那個地方，因為耶穌多次同自己的門徒到那裏去了。所以猶達斯既得了隊伍和司祭法利塞輩所差的僕役，就打着燈籠，執着火把，帶着武器來到那裏。耶穌既然明知一切將要來到他身上的事情，就往前去，向他們說：「你們找誰？」 C. 他們答應說：S. 納匝肋的耶穌。 C. 耶穌給他們說：「我就是我。」 C. 負賣他的猶達斯，是同他們一齊站着的。耶穌一向他

們說：就是我，他們就後退，也跌在了地上。耶穌就又問他們：

「你們找誰？」 C. 他們就說：S. 納匝肋的耶穌。 C. 耶穌回答說：

「我已經給你們說了，我就是：所以如果你們找我，你們就讓這些人去吧。」 C. 這是應驗他曾說過的話：凡你交給了我的人，其中連一個我也沒有危害他。西滿伯多祿帶有一把劍，他就拔出劍來，砍了司祭的僕人，把他的右耳削下來了。那僕人名叫嗎爾胡。耶穌就向伯多祿說：「把你的劍裝到鞘裏吧。父親給了我的爵，難道我可以不喝嗎？」 C. 隊伍和隊長及猶太人的僕役就捕住耶穌，捆上了他。又把他先領到亞納跟前，因為他是當年大司祭蓋法的岳父。蓋法就是曾給猶太人出過這件主意的：一個人為百姓去死，是有益的。西滿伯多祿和另一個門徒却跟着耶穌。那個門徒認識大司祭，他就同耶穌一齊進了司祭的院子。伯多祿却在外面門首間站住了。那個認識司祭的門徒就出來，輪通守門的婢女，就把伯多祿領了進去。守門的婢女便向伯多

祿說：S.難道你也是那人的門徒數裏的嗎？ C.他說：S.我不是。

C.當時因為天冷，僕役和差人都在炭火間站着取煖，伯多祿也同他們站在一齊取煖。大司祭就問耶穌論他的門徒和道理。耶穌回答他說：「我是明明地向大眾說了話；我訓誨民衆，常是在一切猶太人聚會的聖殿和公所裏；暗地裏我沒有說過什麼。你為什麼問我呢？你問那些聽者我給他們說的什麼吧；你看，他們知道我說了什麼。」 C.

他一說這話，一個站着的僕役就打了耶穌一巴掌，說：S.你這樣回答大司祭嗎？ C.耶穌回答他說：「我如果說的不對，請你指明不對處在那裏；但是如果對，你為什麼打我呢？」 C.亞納就把他捆着送

到蓋法那裏去了。西滿伯多祿當時還站在那裏取煖。他們就向他說：S.難道你也是他門徒數裏的嗎？ C.他否認了，並說：S.我不是

。 C.大司祭的僕人中有一人，是被伯多祿削下耳朵來的那人的親戚，向伯多祿說：S.我不是見你在園子裏同他在一齊了嗎？ C.伯

多祿就又否認了，鷄立刻就叫了。他們就把耶穌從蓋法那裏領到公署裏去了。當時是早晨，他們自己沒有進公署，免得沾污，好能吃巴斯卦。比辣多就出來到他們面前說：S. 你們反對這人有什麼款？C. 他們回答他說：S. 假使他不是作惡犯科的人，我們就不把他解送給你了。C. 比辣多就向他們說：S. 那麼你們就領他去，按你們的法律審判他好了。C. 猶太人就向他說：S. 我們沒有權柄處人死刑！C. 這是爲應驗耶穌所說，他要怎麼樣死的那話。比辣多就又進了公署，叫過耶穌去，向他說：S. 你是猶太人王嗎？C. 耶穌回答說：† 這話是從你自己說出來的呢，或是別人論我告訴你的呢？C. 比辣多答說：S. 難道我是猶太人嗎？你的百姓和司祭們把你交给了我：你辦了什麼事呢？C. 耶穌回答說：† 我的國不是屬於現世的。假使我的國是屬於現世的話，自然我的臣民就要爭戰，免得我落到猶太人手裏；然而我的國不在這裏。C. 比辣多就向他說：S. 那末你仍是國王啊

？C 耶穌答說：「你說的對，我是國王。我所以生來，我所以來到這個世界上，是爲得與真理作證：凡出自真理的，都聽我的話。」

C. 比辣多向他說：S. 真理是什麼？ C. 當他說了這話以後，就又出去

到了猶太人那裏，向他們說：S. 我在他身上找不到罪款。但是你們有一種習俗，每逢踰越節我總給你們釋放一個人：你們願意我給你們開釋猶太人的國王嗎？ C. 他們就都再三地喊着說：S. 不要這一個，特

是要巴拉巴。 C. 巴拉巴是一個土匪。以後比辣多就命人鞭打耶穌

。兵士們就用棘茨編了一隻桂冠，放在了他的頭上，又用一件紅袍給他披上。他們便來到他面前，並說：S. 猶太人王！萬福。 C. 隨即

用掌打他。比辣多又出來到外面，向他們說：S. 請看，我要把他給你們領到外面來，使你們知道，我在他身上找不到罪款。 C. (耶穌就

戴着茨冠，穿着紫紅袍出來了。) 比辣多就向他們說：S. 請看此人！

C. 司祭和僕役們一看見他就吶喊說：S. 釘死他吧！釘死他吧！ C.

比辣多就向他們說：S. 你們領他去，釘死他吧！因為我在他身上找不到罪款。 C. 猶太人就答覆他說：S. 我們有一條法律，按這條法律他該死，因為他自稱是天主子。 C. 比辣多一聽這話就更害怕了。隨又進了公署，向耶穌說：S. 你是那裏的？ C. 耶穌倒沒給他答覆。比辣多便向他說：S. 你不同我說話嗎？你不知道我有權柄釘死你，也有權柄釋放你嗎！ C. 耶穌答說：†假使不是從上給了你，你在我身上便沒有任何權柄；那末把我交與你的人，罪過就更大了。 C. 從此比辣多還是設法釋放他。猶太人倒喊叫說：S. 如果你釋放這人，你便不是凱撒的朋友了；因為凡自稱國王的，都反對凱撒。 C. 比辣多一聽這些話，就把耶穌領了出來，在名叫利陶司老陶，赫伯來話叫嘉巴塔的地方，坐了公案。當時是踰越節的禁酵日，時在六點鐘間，他就向猶太人說：S. 請看！你們的國王。 C. 他們倒吶喊說：S. 剷除他，剷除他，釘死他吧！ C. 比辣多向他們說：S. 要我釘死你們的國王麼？

C. 司祭們答說：S. 凱撒以外，我們是沒有國王的。 C. 以後他就把他交給了他們去受釘死。他們便把他領了出去。他背着自己的十字架，出去到那名叫加爾瓦略的地方，赫伯來話叫各爾各大，就在那裏把他釘了。還有別的兩個同他一齊受釘，一邊一個，耶穌却在正中。比辣多也寫了他的案由，放在十字架上端。寫的是：納匝肋人耶穌，猶太人的國王。這個案由有許多的猶太人見了；因為耶穌受釘的地方，是臨近城的。又是用赫伯來文，希臘文和拉丁文寫的。猶太人的司祭們就向比辣多說：S. 你不要寫猶太人的王，反該寫：他自己說了，我是猶太人的王。C. 比辣多答說：S. 我寫了什麼，就是什麼吧！ C. 兵卒們既把他釘上了，就取了他的衣服分做四份，每兵一份；也拿過長袍來，但那長袍無縫，是從上到下整個地織成的。他們就彼此的說：S. 我們不要撕破牠，我們来抓鬪，看是歸誰要。 C. 這是爲應驗聖經所說：他們彼此分了我的衣服，拿我的長衫抓了鬪。這話，兵們却真的

做了。在耶穌十字架傍，有他的母親，和他母親的姊妹格肋阿法的妻子瑪利亞，及瑪利亞瑪達肋納。耶穌看了看他的母親，和站在她一旁自己所愛的那個門徒，就向他母親說：「婦女！請看你的兒子。」C以後向門徒說：「請看你的母親。」門徒從那時就把她收留在自己家中。以後，耶穌知道一切都完備了，爲應驗聖經上的話，他就說：「我渴！」C當時那裏放着一個滿醋的瓶，他們就把浸滿了醋的海絛，放在桿子頂端送到他口裏。耶穌既嘗了醋，就說：「成功了！」C遂卽低頭交付了靈魂。（此處司鐸跪地，默禱片時，以後起立繼念：）

那天正是預備日，怕尸體留在十字架上（因爲那是一個很大的罷工日），猶太人就要求比辣多，砸斷他們的腿，把他們卸下來。於是兵士們就來了，把兩個被釘者的腿砸斷了。及至來到耶穌跟前，一見他已經死了，就沒有砸斷他的腿，但有一個兵，用槍刺开了他的肋旁，立時有血和水流了出來。親眼看見這事的人，就作了鐵證：他的

保證是真的。他知道，他說的是實情，爲叫你們也相信。這一切所以成就，都是爲應驗聖經：你們不要傷損他的骨頭。又在另一處說：他們要仰視被自己刺穿者。

「誦至此處，司鐸回至祭台中間，俯身默念『祈主潔我心』云云後再回去，把下面一段，當彌撒中的福音念完。」

以後亞理瑪第的若瑟求了比辣多，要取耶穌的尸體，他本是耶穌的門徒，只爲怕猶太人的緣故，常隱瞞着。比辣多就准許了。他便來取了耶穌的尸體。當初晚間到耶穌跟前來的尼閣德睦也來了，帶着和好的殯藥及蘆艾，約有百斤。他們取了耶穌的尸體，按猶太人埋葬的興俗，用斂布和香料裹了。在他被釘的附近有個園子，園中有一個新坟洞，還沒停放過人，因爲相離不遠，又爲了那天是猶太人的預備日，他們就在那裏埋葬了耶穌。

◎復活瞻禮

○書信

〔格林多前書 伍章從七節到八節〕

弟兄們！⁷ 你們該去淨舊的酵子，好叫你們成爲新的麵團，如同你們已是無酵的餅了一樣，因爲我們已把基督獻了，做我們踰越節的犧牲。⁸ 所以我們要宴飯，可是再不用陳舊的酵子，也不用那罪惡邪僻的酵子了；反要用實在真正的無酵之餅。

○福音

〔瑪爾谷 拾陸章從一節到七節〕

當時，瑪利亞瑪達肋納和雅各伯的母親瑪利亞，同撒樂美，買了香料去擦耶穌。² 瞻禮第一天，天還很早，太陽剛出的時候，她們就到了坟墓上。³ 她們彼此的說：誰可替我們把坟墓上的石頭掀去呢？⁴ 及至她們留神一看，見石頭已經挪開了，這塊石頭原來很大

。 5 她們進了坟墓，看見在右邊坐着一位穿潔白衣服的幼年人，就害怕起來了。 6 幼年人却向她們說：你們不要害怕！你們是找被釘死的納匝肋人耶穌的。他已經復活了，這裏沒有他，請看人們安放他的地方吧！你們該去告訴他的門徒和伯多祿：他要在你們以前到加利肋亞去，你們在那裏要見他，正如他先前已經告訴了你們的。

◎卸白衣主日

○書信

(若望一書 伍章從四節到十節)

弟兄們！ 4 凡從天主生的，都已得勝了世俗；戰勝世俗的凱旋，就是我們的信德。 5 除了相信耶穌是天主子的人以外，還有誰是戰勝世俗的呢？ 6 這就是因水與血而來的耶穌基督，他不但用水，將是用水及血，並且作證基督為真理的，是天主聖神。 7 因為在

天上作證的有三，就是父，言，聖神：此三者爲一。⁸ 在世上作證的也有三：就是神，水，血：此三者也爲一。⁹ 從人來的證據，我們尚且看做真實可信的，天主的證據，却是更大的；天主證明了他自己的兒子，這就是天主的更大底證據。¹⁰ 凡信天主子的人，在他自己內，就有天主的證據。

○福音

（若望貳拾章從十九節到三十一節）

當時¹⁹ 瞻禮第一天黃昏的時候，門徒們爲了怕猶太人，關門閉戶的聚在一齊。耶穌就來了，站在他們中間，向他們說：望你們平安！²⁰ 說完了這話，就把手和肋旁指給他們看，門徒們因爲見了主子，就都很喜歡。²¹ 耶穌就又向他們說：望你們平安！我也差遣你們，如同父差遣我。²² 說完了這些話以後，就向他們呵氣說：你們領受聖神吧！²³ 你們赦誰的罪，誰的罪就赦了；你們存留誰的

罪，誰的罪就存留着。²⁴多默是十二位中的一位，也叫第第莫；當

耶穌來的時候，他沒有同他們在一齊。²⁵所以別的宗徒告訴他說：

我們見了主子。他倒向他們說：我除非見了他手上的釘孔，並把手指探入釘孔，再把我的手放在他肋旁傷處裏，我是不信的。²⁶過了八

天，門徒又聚在那屋裏，多默也與他們同在，門雖關着，耶穌却進來了，站在他們當中，又說：望你們平安！²⁷以後向多默說：請你看

看我的手，把你的手指放在這裏邊吧！伸過你的手來，放在我肋旁裡吧！不要懷疑了，反要做一個信徒。²⁸多默答應說：我的主子！我

的天主！²⁹耶穌向他說：多默！因為你見了我，纔信；那不見而信的，纔是真有福的。³⁰耶穌在門徒們面前，還顯了許多別的奇跡

，是未曾記載到這部書中的。³¹但這所記載的，是為叫你們信耶穌

是基督，是天主子。

◎復活瞻禮後第二主日

○書信

〔伯多祿前書 貳章從二十一節到二十五節〕

衆位極可愛者！²¹基督爲你們受了苦，給你們立了表樣，叫你們步武他的足跡。²²他沒有犯過罪，在他口中也未曾發現過詭詐；²³他受辱罵時，沒有還罵；他受苦難時，沒有着急示威；特是把自己交與了斷案不義者。²⁴他親自承担了我們的罪過，懸在木架上，爲叫我們死於罪過，活於義德；你們是因着他的血液，得了痊愈的。²⁵你們曾像迷路的羊，但是現在歸向了善牧，歸向了你們靈魂的顧慰者。

○福音

〔若望拾章從十一節到十六節〕

當時耶穌向法利塞人說：¹¹我是善牧童。善牧童爲自己的羊捨命。¹²但是傭工的人，既不是牧童，羊也不是他自己的，他一見狼

來，就把羊拋下逃走，任狼把羊搶去衝散。¹³傭人逃走，因為他是傭人，他對於羊並不關心。¹⁴我是善牧童！我認識我的羊，我的羊也認識我。¹⁵就如聖父認識我，我也認識聖父似的；而且我為我的羊捨我的性命。¹⁶我還有別的羊，不在這個棧內，我也當把他們引來，他們也要聽我的聲音，將來成為一個羊棧，屬於一個牧童。

◎聖若瑟恩保瞻禮

——復活瞻禮後第二主日瞻禮四

○書信

（創世紀肆玖章從二十一節到二十六節）

²²正在發育着的兒子若瑟，日漸增長，容貌俊美。淑女們在城垣上走來走去。²³然而負弓携箭的激他動怒，和他口角，並且嫉妬他。

²⁴可是若瑟的弓靠着大能者，亞各伯大能者的手，解開了他胳膊和手上的鎖鏈。從此出了一位牧童，就是依撒爾人的基石。²⁵你父親的

天主要作你的帮手，全能者從上要用天上的恩寵降福你，從下要用深淵裏所藏的寶藏以及生產和乳養的福氣恩惠你。²⁶ 你父親對你所祝的福，要勝過他祖先所得的降福。這降福臨到若瑟的頭上，臨到那與兄弟迴別之人的頭上，直到永久的山陵之望來到的時候。

○福音

（路加叁章從二十一節到二十三節）

當時²¹衆百姓受洗，耶穌也受了洗。正在祈禱的時候，天開了。²² 聖神借着鴿子的形像，降臨在他頭上，又從天上發出一個聲音來說：你是我可愛的兒子，我喜歡你。²³ 耶穌開始傳教的時候，年紀約有三十歲，人都以為他是若瑟的兒子。

◎復活瞻禮後第三主日

○書信

(伯多祿前書 第二章從十一節到十九節)

親愛的眾位！¹¹ 我勸你們如同旅行者，要如同僑居者，戒絕與靈魂爭戰的肉體的私慾。¹² 並且你們和外教人來往同居，總要舉止聖善，叫他們在毀謗你們爲惡人的區處，因見你們所行的善，而在眷顧的日子上光榮天主。¹³ 所以你們要爲天主的緣故，服從一切有權柄的人：上至爲國王的，¹⁴ 以及爲官長的，就是君王所委派來爲徵惡揚善的。¹⁵ 天主所命的就是叫你們行善，好用自己的善功，叫那無知的愚人閉口無言。¹⁶ 如同自由的卻不籍自由掩飾罪惡，特要像天主的僕人一樣。¹⁷ 你們要尊敬一總的人，愛慕弟兄，敬畏天主，尊敬君王。¹⁸ 僕人！你們該當必恭必敬地遵從主人的命，不但良善的主人，就是乖僻的主人，你們也要順從。這就是可以悅樂吾主耶穌基督

的事。

○福音

（若望 拾陸章 從十六節到二十一節）

當時耶穌向門徒們說：¹⁶ 過不多時你們就不見我了；再過不多時，你們又要見我，因為我要往我父那裏去。¹⁷ 門徒們當中有幾個人彼此問說：主子給我們說的是什麼：過不多時，你們就不見我了；再過不多時，你們就要見我，因為我往聖父那裏去？¹⁸ 他所說的「不多時」是什麼？我們不懂得他說的。¹⁹ 耶穌知道他們要問他，就向他們說：因為我說了：過不多時，你們就不見我了；再過不多時，你們又要見我：你們就彼此的推論這句話。²⁰ 我實話向你們說：你們將來要涕哭哀號，世俗却要喜歡；你們固然要憂愁，但你們這憂愁要變成喜樂。²¹ 婦人當臨蓐的時候，不免憂苦，因為她的時辰到了；但是既生了兒子，就因喜樂把先前的痛苦忘了，因為世上又生了

一個人。²² 所以你們如今却也有憂苦，但我後來再見你們，那時候你們的心必定大大的喜樂，你們的這喜樂，是無人能奪了去的。

◎復活瞻禮後第四主日

○書信

（雅各伯書壹章 從十七節到二十一節）

極可愛的衆位！¹⁷ 一切最優美的賜與，全備的恩寵都是從上而來，降自光明之父；在他面前毫無改變，且連變換的影子也沒有。¹⁸ 他特意因真理之言重生了我們，使我們得成他所造者之中的先進。¹⁹ 我親愛的弟兄們！你們要知道：人聽話，獨當爽快；說話，倒該慢着；發怒，也要遲緩。²⁰ 因爲人的怒是不遵行天主義德的。²¹ 所以你們要去掉各樣罪污，和滿盈的邪惡，而用良善底心接受已聆的而能救你們靈魂的聖言。

○福音

（若望拾陸章從五節到十四節）

當時耶穌向門徒們說：5 如今我回到打發我來的那裏去；你們當中却沒有一個人問我：你往那裏去？6 反倒因我給你們說了這話，憂悶就充滿了你們的心。7 但是我給你們說實話：我去爲你們有好处；因爲倘若我不去，安慰者就不到你們這裏來；到底我若去了，我就給你們打發來。8 並且他一來了，他就要以罪惡，以義德，以審判，責備世人。9 以罪惡：是因爲他們沒有相信了我；10 以義德：是因爲我歸於聖父，你們便不見了；11 以審判，是因爲現在的君王已經受了判斷。12 我還有許多該向你們說的話，但你們還擔當不住。13 等到那真理的聖神降臨了，他就要教訓你們各端真理。他將來要說的，並不是憑他自己來說，特是按他所聽的來說；也要把後來的事情，預告你們。14 他要顯揚我，因爲他是把受於我的，來宣講

給你們。

◎復活瞻禮後第五主日

○書信

(雅各伯書 壹章 從二十一節到二十七節)

衆位極可愛者！²² 你們應做按道理行事的人，不可做單聽道理，欺哄自己的人。²³ 因若有人只聽道理，不去照着辦，正好把他比做一個在鏡子裏看自己生來的面貌的人；²⁴ 因爲看完了，走開了，立刻也就把是個什麼樣子來忘記了。²⁵ 但是凡看透了使人自由的完備法律，並立在上面的，他不能成一個聽了就忘的，特要成一個躬行實踐的，他將因自己的工行成個有福的。²⁶ 若是有人不管束自己的舌頭，反欺哄自己的心，而以熱心人自居，他的熱心是假的。²⁷ 在孤兒寡婦的困難中看顧他們，並保全自己不受這世俗的沾染，這纔是在聖

父前純潔無玷底熱心。

○福音

（若望 拾陸章 從二十三節到三十節）

當時耶穌向自己的門徒說：²³我實實在在地告訴你們：你們若因我的名字求聖父什麼，他必要賞給你們。直到如今你們還沒有因着我的名字求過什麼。你們求吧！求就得；好叫你們的喜樂圓滿。²⁵這些事我是用比喻向你們說的。將來要有一個時刻，我再不用比喻向你們說話了，特要明明地論父告訴你們。²⁶到那一天，你們要因為我的名字求，我再不向你們說：我為你們求父了。²⁷因為我自己就愛你們，是因為你們愛慕了我，也相信了我是從天主來的。²⁸我自聖父，來到世上；我仍離開世界，回到我父那裏去。²⁹他的門徒說：請看如今你已經明講，不說比喻了。如今我們明白你是知道一切的，並不須有人先問你，為此我們真信你是從天主來的。

◎耶穌升天瞻禮

○書信

(宗徒行實 壹章從二節到十一節)

1 可愛的德阿斐祿！耶穌從起頭到他升天的那一天所行所講的，在我先前作的那本書上，都已經記述了。2 他因聖神吩咐了他所選的宗徒，就被提去。3 他受難以後，用許多證據證明了他是真復活了，又四十天的工夫，多次顯現給他們，同他們講論天國的事理。4 並和他們同餐，又囑咐他們不要離開耶路撒冷，將要等候聖父的恩許，就是(他說)從前你們聽見我親口說的：5 若翰却只用水付洗，在這不多幾天以後，你們就要因聖神受洗。6 現在一齊的那些人就問耶穌說：主子！你要復興依撒爾國是在這個時候嗎？7 耶穌向他們說：我父自主定的時候及限期，不是你們可以知道的。8 但是你們要領

受降臨於你們的聖神，好叫你們在耶路撒冷，在猶德亞和撒瑪利亞各處，直到地極作我的見證。 9 說完這些話，他們親眼看着，耶穌就往上升去了，有一朵雲彩遮着他，他們就看不見他了。 10 當他們正仰望天看他上升的時候，忽然有兩個穿着白衣裳的人站在他們面前說： 11 你們加利肋亞人，為什麼站在這裏仰望天呢？這離開你們升天的耶穌，你們見他怎樣升了天，後來要見他照樣降來。

○福音

（瑪爾谷 拾陸章 從十四節到二十節）

當時 14 十一位宗徒正吃着飯，耶穌就發顯給他們，責備他們心硬無信心；因為有人明見他復活了，他們還是不相信。 15 然後耶穌向他們說：你們往普天下去宣傳福音與一切受造吧！ 16 凡信而領洗的，將要得救；凡不信的將要受罰。 17 信了的，就有這些聖跡隨從他們：他們要藉我的名字祛除魔鬼，要說新的方言。 18 要手拿長虫

，或是喝了什麼傷害生命的東西，不致傷害他們；若把手放在病人身上，他們就要痊愈。¹⁹ 主耶穌把話給他們說完以後，就被召升天，坐在天主的右邊。²⁰ 他們就起身到各處去講道理，主子助佑着他們，用聖跡證明他們所講的道理。

◎復活瞻禮後第六主日

○書信

（伯多祿前書 肆章 從七節到十一節）

衆位極可愛者！⁷ 你們要做明白人並要醒寤祈禱。⁸ 最先應當彼此常常的相愛，因為愛德遮蓋許多罪過。⁹ 你們要彼此的寬待，不要懣怨。¹⁰ 你們好像天主的忠厚管事人一樣，要彼此按各人得自天主的多般恩寵，轉施給別人。¹¹ 誰講道理就要相似講天主的聖言；誰服事人就要相似用天主所賜的神力；好使天主在一切事上因耶穌基

督受光榮。

○福音

（若望 拾伍章從二六節到二七節； 拾陸章從一節到四節）

當時²⁶耶穌向自己的門徒們說：等到我爲你們由聖父差遣的安慰者來，就是發自聖父的真理之神，他一降來，就要爲我作證。²⁷並且你們也要作我的見證，因爲你們從起頭的時候，就常同我在一齊了。

¹我告訴你們這些事，爲免你們將來見怪。²將來有人要把你們趕出會堂；並且將來也有一個時期，凡殺你們的，倒想着是作一件給天主獻勤的事情了。³他們作這種事，是因爲他們不認識聖父，也不認識我。⁴但是我如今把這些事告訴了你們，爲得到那個時辰，叫你們想起來是我預先已經給你們說過的。

◎聖神降臨瞻禮

○書信

(宗徒行實貳章從一節到十一節)

1 五旬節的日子剛滿，眾位門徒們都同在一處，2 忽然從天上發了一個響聲，好像暴風的聲音，充滿了他們居住的全個房子。3 有相火的分歧舌形顯現與他們，並且落在他們每個人的頭上。4 他們就都充滿了聖神，並照聖神所叫他們講說的，講起各種方言來了。5 當時有熱心的猶太人，是從天下各國來的，正在耶路撒冷住着。6 這個聲音一響，大眾就聚集了來，驚訝心慌，因為各人都聽着他們用自己的方言講論。7 眾人都驚奇着說：請看這些說話的人，不都是加利肋亞人嗎？8 怎麼我們各人都聽着他們說我們生身之地的方言呢？9 巴爾提人，密提阿人，伊拉姆人，還有住在美索不達米亞，猶德亞，卡巴多喜阿，蓬塔斯和亞細亞，10 弗利基亞和邦斐利亞，埃

及利西肋內臨近的利比亞，及羅馬的旅客，¹¹也有猶太人，也有新奉猶太教的人，格肋大人，阿拉伯人：我們聽着他們用我們的方言傳揚天主的奇事。

○福音

〔若瑟拾肆章從二十三節到三十一節〕

當時耶穌向自己的門徒們說：²³誰愛我，他必遵守我的言語，我的父也就愛他，我們就要到他那裏，並住在他那裏。²⁴不愛我的

，便不奉行我的言語。你們所聽的言語並不是我的，乃是差遣我者父的言語。²⁵我在你們面前，把這話告訴了你們。但父要因我的名字

差遣的安慰者聖神，他要把一切都教訓你們，並要把一切凡我將告訴你們的，提示你們。²⁷我給你們留下平安，我把我的平安賞給你們

：我給你們，不是照世俗給與的樣子。你們的心不要亂，也不要害怕。²⁸你們聽見了我曾告訴你們：我走，但我還到你們這裏來。假使

你們愛我，你們原當喜歡！因為我往父那裏去，父原來比我大。²⁹
 我如今預先告訴你們，好叫你們到事成以後相信。³⁰我不向你們多說話了，現世的君王這就要來，但他在我身上却毫無所有。³¹可是爲使世人看明因爲我愛聖父，我便照聖父給我的命令去做。

◎ 聖三瞻禮

○ 書信

(羅馬書拾壹章從三十三節到三十六節)

³³ 天主智慧及明智的富，有多麼高厚啊！他的判斷是多麼深奧難明，他的道是多麼不可尋跡啊！
³⁴ 誰能洞曉天主的旨意呢？誰當作過他的參議呢？
³⁵ 誰曾對他先有了貢獻，當得他的酬報呢？
³⁶ 因爲萬物都是出於他，依賴他，歸向他的：願光榮歸於他至於萬世無窮。亞們！

○福音

（瑪竇貳拾捌章從十八節到二十一節）

18 當時耶穌向門徒們說：天上地下的權柄都交給我，
你們去教訓萬民吧！因父及子及聖神的名字給他們付洗。
20 凡我囑咐你們的一切，都要教他們遵守，請看我常常和你們在一齊，直到世界窮盡。

◎聖神降臨後第一主日

○書信

（若望一書肆章從八節到二十一節）

親愛的衆位！
8 天主便是愛情。
9 天主打發了他的唯一聖子來到世上，爲叫我們因他得生活，天主的愛情就是這樣發顯在我們身上的。
10 愛情是這樣：不是我們先愛了天主，乃是天主先愛了我們，

並且打發了他的聖子，作我們贖罪的犧牲。¹¹親愛的衆位！天主既是這樣愛了我們，我們也該彼此相愛。¹²誰也沒有見過天主，我們

若彼此相愛，天主在我們以內，我們心內愛天主的情也就成全了。

¹³因爲天主把他聖神的恩寵賞給了我們，故此我們就知道我們在他以內。¹⁴聖父打發來了他的聖子爲救贖世界，這事我們見了，我們也

來作證。¹⁵不拘誰凡明認耶穌爲天主子的，天主就在他以內，他也

在天主以內。¹⁶我們認識了也相信了天主愛我們的愛情，天主就是

愛情。誰保持了在愛情中的位置，他也就保存了在天主以內的位置，

天主也就在他以內。¹⁷我們能在審判的日子有依靠，這便是天主

的愛德於我們身上完成了，因爲我們在這世界上是如同他一樣的。

¹⁸愛情不知道害怕，純全的愛德反逐出各樣的怕情，因爲怕情是含有懲罰性的；凡害怕的人，都不是有純全愛德的。¹⁹所以我們愛天主

吧！因爲天主先愛了我們。²⁰若有人說：我愛天主；他却惱恨自己

的弟兄，他是撒謊的人。因爲人若不愛看得見的弟兄，怎麼能愛看不見的天主呢？²¹ 愛天主的人也該愛自己的弟兄，這就是我們從天主所得的誡命：使凡愛天主的，也要愛自己的弟兄。

○福音

（路加福音章從三十六節到四十二節）

當時耶穌向自己的門徒說：你們該仁慈，宛如你們的聖父是仁慈的一樣。³⁷ 你們不要判斷人，你們也就不受判斷；不要詛咒人，你們也就不受詛咒。你們寬待人吧！你們自然也得寬待。³⁸ 你們施捨吧，自然也就有施捨給你們的；並且要用大斗大升，連拍帶按，培得上尖下流地倒在你們懷中。因爲你們用什麼度量量給別人，別人也要用什麼度量量給你們。³⁹ 耶穌又講了一個比喻說：難道瞎子能領瞎子嗎？不是兩個要一同跌在坑裏嗎？⁴⁰ 沒有徒弟勝過師傅的，凡能相似師傅的，就算成全了。⁴¹ 在你弟兄眼裏的一根小草你看見

了；在你眼裏的那條大樑，你怎麼倒看不見呢？⁴² 你既看不見你眼裏的那條大樑，你怎麼可以給你兄弟說：好兄弟，你讓我從你眼裏撥出那根小草來吧？假善人哪！先把大樑從你眼裏除了去吧，然後你纔可以看得見從你弟兄眼裏撥去那根小草。

◎聖體瞻禮

○書信

(格林多前書拾壹章從二十一節到二十九節)

弟兄們！²³ 主子所教給我的，我也傳給了你們，就是主子耶穌在被賣的那一夜裏，拿起麵餅來，²⁴ 念了感謝經，劈開說：你們接過去吃吧，這是我的體，是將來爲你們捨了的！你們也要爲紀念我如此去行。²⁵ 晚餐以後，他又照樣拿起爵來說：這爵就是我立新約的血，你們每飲此爵，就要紀念我。²⁶ 所以你們每次食這餅，飲這爵，

就要傳報主子的死亡，直到他再來的時候。²⁷ 因此凡冒食此餅，冒飲此爵的人，都是主之體血的罪人。²⁸ 所以人先該查考自己，以後纔可以食此餅，飲此爵。²⁹ 誰若冒食冒飲，他就是吞服自己的罪案，因為他是未曾辨明主子的身體。

○福音

〔若望陸章從五十六節到五十九節〕

當時耶穌向猶太民衆說：⁵⁶ 我的肉真是食品，我的血真是飲料，⁵⁷ 食我體飲我血者，他就住在我內，我也住在他內。⁵⁸ 猶如打發我來的聖父生活，我也因聖父生活；凡食我的，他也要如此因我生活。⁵⁹ 這是自天降來的糧，不如同你們的祖宗吃了那「瑪納」，還是都死了，誰吃這個糧他必定永遠常生。

◎聖神降臨後第二主日

○書信

(若望一書參章從十二節到十八節)

衆位極可愛者！¹³ 世人若仇恨你們，你們不要奇怪！¹⁴ 因爲我們知道，我們是已經脫離了死亡得入生命的人，是因爲我們愛慕弟兄們。凡不愛的，他便還是在死亡之中！¹⁵ 不拘誰仇恨弟兄，他便是凶犯。你們也知道，殺人的凶犯在自己心裏沒有常生存在。¹⁶ 耶穌爲我們捨了性命，因此我們知道天主愛我們的愛情。所以我們也該當爲弟兄們捨命。¹⁷ 人若有現世的財貝，看見弟兄窮乏，却關閉自己的慈心，愛天主的聖愛，怎麼能存在他心裏呢？¹⁸ 所以我的小孩子們，我們不可用口舌，特要用實行和真心來相愛！

○福音

(路加拾肆章從十六節到二十四節)

當時耶穌向法利塞講這喻言說：¹⁶有一個人設了大的晚餐，請了許多客人。¹⁷到了坐席的時候，他打發他的僕人去迎客，因為一切都預備妥當了。¹⁸但那些人都異口同音的推辭！頭一個人說：我買了一座別墅，我必須去看一看，求你原諒我！¹⁹第二個人就說：我買了五對耕牛，我要去試一試，求你原諒我！²⁰另一個就說：我娶了妻子，所以不能去！²¹僕人回來把這事一一稟明了主人。家主就生了氣，向僕人說：你快去到城中的大街小巷間，把那些貧窮的，殘廢的，瞎眼的，癱腿的人們都領來吧！²²以後僕人說：主子！已經照你的命做了，但是還有空座。²³家主就給僕人說：你再出去到通衢大道和籬笆子間，勉強人們進來坐滿我的客廳。²⁴但我給你們說：那先前被請的人，一個也不得嘗我的筵席。

◎耶穌聖心瞻禮

○書信

(厄弗所書叁章從八節到十九節)

弟兄們！⁸ 衆信友中最小的我，竟蒙了這項恩寵，即在外邦人中宣傳基督不可窮究之財富的福音。⁹ 並使萬民看明，造化萬有的天主，歷世以來怎樣分施那蘊藏的奧跡。¹⁰ 連在天上也要因着教會把天主變化無窮的智慧，顯示與率領者及統權者；¹¹ 全按天主在吾主耶穌基督內，自始所有的預定。¹² 是因着他，賴着向他的信仰，我們得以堅決地依靠親近他。¹⁴ 故此我雙膝跪到我等主耶穌基督的父前¹⁵ 天上地下一切稱為父的都是自他而來——¹⁶ 求他照自己尊榮的富厚，因其聖神用德能把你們充實為內修之人。¹⁷ 使基督以信德居住在你們心中，好叫你們在愛德上根深基固。¹⁸ 而能會同一切聖人們，明瞭基督之愛是如何的廣，遠，高，深；¹⁹ 並認識基督之超乎知識的

愛情，好叫你們充滿天主那完備底齊全。

○福音

（若望拾玖章從三十一節到三十七節）

當時³¹因為是預備日，為免得罷工日屍首還懸在十字架上——因為那是一個大的罷工日——猶太人就求了比辣多，好砸斷他們的腿，卸下他們來。³²兵們就來了，把頭一個和第二個與他同受釘者的腿砸斷了。³³及至來到了耶穌跟前，一見他已經死了，就沒有砸斷他的腿。³⁴但是兵卒中的一個用長槍刺開了他的肋旁，血和水就立刻流了出來。³⁵是見了的來此作證，他的證據是真實底。³⁶他自己知道他說的屬實，好叫你們也相信。³⁷這都是為應驗聖經上說的：你們不要傷損他的一骨！另一處聖經又說：他們要瞻仰他們所刺透的。

◎聖神降臨後第三主日

○書信

(伯多祿前書伍章從六節到十一節)

親愛的眾位！⁶ 你們該俯首稱小，於天主大能的手下，使他到眷顧的時候舉揚你們。⁷ 要把你們的一切憂慮託與天主，因為他是常為你們操心的。⁸ 你們要淡泊，要醒寤，因為你們的仇敵魔鬼，遍地遊行，如同吼叫的獅子一樣，尋找可以吞噬的人。⁹ 你們該用堅固的信德，和勇敢的決心，抵擋他。也該知道，你們的弟兄們在世界上和你們受一樣的困苦。¹⁰ 那賜一切恩寵的天主，曾在耶穌基督內召叫了你們，享受他永遠的光耀。是等着我們受了暫時的小苦以後，好成全，振作，堅固我們。望光榮及統治常歸於天主至於世世。亞們！

○福音

(路加拾伍章從一節到十節)

1 當時有稅司和罪人們，來到耶穌跟前聽他的教訓。 2 法利塞黨人和經師們就彼此的謾怨說：咳！他接待罪人，同他們吃飯。 3

耶穌就給他們講這個喻言說：4 你們誰有一百隻羊，若失迷了一隻，他不就把那九十九隻撒在曠野裏，去找那失迷的一隻，直到找着了才止呢？ 5 趕找着以後，他必定喜喜歡歡的背着牠。 6 到家以後，

就邀集自己的朋友鄰居，向他們說：你們同我喜慶吧！因為失迷的羊找着了。 7 我給你們說：天神在天上見一個罪人悔罪比見九十九個不必悔改的善人，更加喜歡。 8 或是一個婦人有十個銀錢，若失落了一個，不就要點上燈，在屋裏翻來覆去的打掃尋找，直到找着嗎？

9 找着以後，也必要召集女友和鄰居來說：你們和我一同喜慶吧！因為我失落的銀錢又找着了。 10 我告訴你們：天主的天神見一個罪人悔改，也要這樣的喜樂。

◎聖神降臨後第四主日

○書信

(羅馬書捌章從十八節到二十三節)

弟兄們！¹⁸我以為現在的苦難，比着將來我們要得的光榮，是及不上的。¹⁹因為受造之物，是期待着要看天主諸子的榮耀的。²⁰受造之物被付與既往的虛妄，並非出自本心，特是因着那降服他者。但是這受造之物有盼望，²¹好能將來也得脫免再為那腐敗的奴隸，而享天主子女榮光的自由。²²我們知道，一切受造之物，直到如今，莫不歎息痛苦。²³不但他們，就是我們首先領了神恩的人，也是自己心裏歎息，期待着天主收納我們為其義子，救贖我們的肉身，於吾主耶穌基督。

○福音

(路加伍章從一節到十一節)

當時¹有許多人擁集到耶穌身邊，要聽天主的聖言；耶穌却是在日內撒肋湖涯上站着。²他看見靠湖涯停着兩隻小船，打魚的人都下船洗網去了。³耶穌就上了一隻船，那船是西滿的，叫他開船離湖涯遠些，他就在船上坐下講道理教訓衆人。⁴講完道理以後，向西滿說：把船開到深處去，下網打魚吧！⁵西滿說：師傅！我們勞苦了一夜，毫無所得；但爲依你的命，我要再下一網。⁶他們這樣一來，就逮了很多的魚，魚網幾乎就要裂破。⁷他們就招呼其他船上的夥伴，快來相幫。趕他們來了，就把魚裝滿了兩船；兩隻船都滿的幾乎要沉。⁸西滿伯多祿一見這事，便跪伏耶穌膝前說：主子！請離開我吧，因爲我是罪人。⁹因爲一網打了這麼些魚，西滿同他在一齊的人都很驚訝。¹⁰載伯德的兒子，雅各伯和若望，西滿的夥伴，也是如此驚訝。耶穌就向西滿說：你不要害怕；從今以後，你要作漁人的了。¹¹他們把船拉到岸上以後，就離開一切跟隨了耶穌。

◎聖神降臨後第五主日

○書信

(伯多祿前書叁章從八節到十五節)

最可愛的眾位！⁸ 你們都要同心合意的祈禱，彼此同情，互相友愛，仁慈，端莊，謙和；⁹ 不要以怨報怨，不要以罵還罵，反該祝福；因為你們蒙召就是為承受祝福。¹⁰ 誰若愛惜性命，又想過享福的日子，他就得管束口舌，不出惡言，緊守雙唇，不吐詭詐；¹¹ 避惡行善，努力和平。¹² 因為主子的眼專愛看顧義人，他的耳朵，愛聽他們的祈求。作惡的人，必遭主子的怒目。¹³ 你們若競進於善，誰能害你們呢？¹⁴ 即便你們為義德受些苦處，正見得你們是有福的人。有威嚇你們的人，你們不要怕他們的威嚇，不要心中紊亂。¹⁵ 但要在你們心內，完成效法基督的工程。

○福音

（瑪竇五章從二十節到二十四節）

當時耶穌向自己的門徒說：²⁰倘若你們的義德，不比經師和法利塞黨人的充實，你們就不能入天國。²¹你們聽過告訴古人的話：勿殺人；誰殺了人就該判為罪犯。²²我却給你們說：凡怨恨自己弟兄的，就該判為罪犯。誰稱弟兄為「拉加」（笨蟲），就該受公會的裁判；誰說：瘋子，就該受地獄的火刑。²³所以若你走到祭台前面去獻禮物，在那裏想起你的弟兄有反對你的地方來，²⁴你就把禮物暫且放在祭台前面，先去同你弟兄和睦，然後再來獻你的禮物吧！

◎聖神降臨後第六主日

○書信

（羅馬書陸章從三節到十一節）

弟兄們！³我們凡因耶穌基督受了洗的人，是因他的死亡受洗的

。 4 因為我們因着洗禮，同他一齊埋葬在死亡中了。但是，相似基督藉聖父的光榮，從死者中復活，我們也應同樣在新生活中邁進。

5 因為我們若能樹立在他相同的死中，將來也要在復活的情形上與他同立。 6 我們知道，我們的舊人是已經同釘於十字架上了，為使這罪惡的身體絕滅，好叫我們不再當罪惡的奴隸。 7 因為人若死了，就成了脫免罪惡的義人。 8 我們相信，若我們與基督一同死了，將來必定也與他一同生活。 9 我們知道，基督已從死人中復活，就不再死了；此後死亡就不能再管束他了。 10 他（基督）為罪惡而死，只死一次；然而他生活，却是為天主而生活。 11 所以你們也該看你們自己為死於罪惡的人，却因着耶穌基督生活於天主的。

○福音

（瑪爾谷福音章從一節到九節）

當時！ 1 既有許多民衆跟隨着耶穌，而沒有吃的，耶穌就叫他的

門徒前來，給他們說：²我可憐這些民衆，因為他們跟着我已經三天了，又沒有吃的。³我若如今叫他們空着肚子回家，他們在路上准要困乏；因為他們中，有一些是從遠處來的。⁴他的門徒答應說：誰能在這曠野地方，拿乾糧來叫這些人都吃飽呢？⁵耶穌就問他們說：你們有幾個乾糧？他們說：有七個餅。耶穌就叫衆人坐在草地上。他就取過七個餅來，念着感謝的經，分開交給門徒，叫他們分給衆人。他們就分給了衆人。⁷還有幾條小魚，耶穌也降福了，並叫人分散。⁸衆人都吃了，也吃飽了。他們把餘下的零碎小塊斂起來，裝滿了七個籃子。⁹吃乾糧的人，約有四千，耶穌就打發他們走了。

◎聖神降臨後第七主日

○書信

（羅馬書陸章從十九節到二十三節）

弟兄們！¹⁹爲了你們血肉的軟弱，我便來談人事。從前你們怎樣用了你們的肢體服事污穢，順從不合正理的事，作了惡。如今也該這樣用你們的肢體服事正理，修聖德。²⁰當你們爲罪惡之奴的時候，你們沒有受義德的拘束。²¹你們先前作過的事——卽是如今令你們羞愧的事，爲你們有了什麼益處呢？因爲死亡就是那些事情的結果。²²但如今你們脫離了罪惡，做了天主的僕人，聖德成爲你們的果實，常生成爲你們的結局了。²³罪惡的報應，就是死亡。天主的恩寵可是常生於吾主耶穌基督。

○福音

（瑪竇柒章從十五節到二十一節）

當時耶穌向自己的門徒說：¹⁵你們要小心防備假先知，他們來到你們面前，外面露着綿羊的外表，內裏却是貪婪的豺狼。¹⁶你們看他們結的果子，就可以認得他們。那裡有人在荆棘棵上摘下葡萄來，或在蒺藜秧上摘無花果呢？¹⁷凡好樹結好果子，壞樹結壞果子。¹⁸好樹不能結壞果子，壞樹也不能結好果子。¹⁹凡不結好果子的樹，將被砍去，投到火裏燒。²⁰所以看他們的果子，就可以認出他們來。²¹並不是凡呼我：吾主，吾主的人，都進天國！惟有遵行在我父旨意的人，才能進天國。

◎聖神降臨後第八主日

○書信

（羅馬書捌章從十二節到十七節）

¹²弟兄們！我們不該像血肉的欠戶一樣，隨從着血肉去生活。

13 因為你們若隨從血肉生活，就要死亡；但你們若用神力壓服克制血肉的行事，便要生活。 14 凡隨從天主聖神的指引行事，他們便是天主的子女。 15 至於你們所領受的，不是使你們仍舊懷懼心去做奴隸的神了，特是你們所領受的，乃作天主義子的神；因此我們就呼號：阿爸（我父）！ 16 至於我們是天主之子，這是有聖神自己給我們的心神作證的。 17 既然我們為子女也就為承嗣者，是天主的承嗣者，是基督的同承嗣者。

○福音

（路加拾陸章從一節到九節）

當時耶穌向自己的門徒講這個喻言說：1 有一個大富戶，他有一個理家。這理家在主人面前被人控告了，說他妄費了主人的財物。

2 因此主人叫他來問他說：我怎麼聽見論你這個話呢？你把你所管的賬目算清楚吧！以後你不能再管事了。 3 這理家就心裏說：主人若

免了我理家的職務，將來我可做什麼呢？掘地，我沒有力氣；要飯，我又害羞。⁴ 我知道該做什麼了！好！到主人不用我管事以後，能有人收留我到他家去。⁵ 因此他把主人的欠戶一個一個的叫了來，向頭一個說：你欠我主人多少？⁶ 他說：我欠他一百桶油。他就說：拿你的摺子來快坐下寫成五十桶。⁷ 以後向別的一個說：你欠多少？他說：小麥一百石。他又教他說：拿你的字據來寫八十石。⁸ 主人就誇獎這個不公道的理家辦事精明；這樣現世之子，比較光明之子在各自的生計上智慧得多！⁹ 我也給你們說：你們利用不義之財，交給朋友吧！好使他們到了你們困乏的時候，來接收你們到永存的帳幕中去。

◎聖神降臨後第九主日

○書信

（格林多前書拾壹從六節到十三節）

弟兄們！⁶ 我們不要貪戀惡事，像他們貪戀過了一樣。⁷ 你們又不要敬拜偶像，如他們當中有了敬拜了似的。如經上記載的說：民人坐下吃喝，站起來跳舞。⁸ 我們也不要行邪淫，如同他們當中曾有了行邪淫的人，為此一天之間，喪亡了二萬三千人。⁹ 我們也不要試探傳過油的，如同他們當中有一些曾試探了，為此乃死於毒蛇。

¹⁰ 你們也不要抱怨，如同他們當中有了抱怨的人，為此受了討伐者剿滅。¹¹ 他們的這一切底遭遇，都有所映照；又記載出來，是為警戒我們世代末的人們。¹² 所以誰以為自己站得住，便該小心，免得跌倒。¹³ 攻擊你的誘惑，沒有不是人間底；並且天主是忠信，他必不許你們受的誘惑，超過你們的力量；特要使誘惑來了，也要你們可

以担当得住。

○福音

（路加拾玖章從四十一節到四十七節）

當時⁴¹耶穌臨近了耶路撒冷，看見城在眼前，就流淚哭它說：⁴²巴不得你認識，什麼是關於你得平安的事，尤其是在你的這個日子上！可惜現下在你眼前都是隱密的。⁴³將來爲你要有一段時日：你的仇人要修上營壘來包圍你，把你困起來，四面逼嚇你；⁴⁴把你和在你裏面的你的子女，推倒在地；把你毀得土平，不讓你有並壘的石頭。這都是因爲你沒有認識看顧你的時辰。⁴⁵耶穌進了聖堂，把堂裡的買賣人趕了出去，⁴⁶向他們說：聖經上記載着說：我的房屋，是祈禱的房屋；你們倒把它弄成盜賊的窩子了！⁴⁷以後耶穌天天在堂裏講道理。

◎聖神降臨後第十主日

○書信

(格林多前書拾貳章從二節到十一節)

弟兄們！² 你們知道，從前你們還是外教人的時候，如同被牽着一樣，到那啞吧的偶像前面。³ 所以我給你們說明：凡蒙聖神感動的人，沒有一個說：棄絕耶穌！而且除非蒙聖神感動的，誰也不能說：我主耶穌！⁴ 神恩雖有分別，聖神却是唯一的。⁵ 執行恩施者也不同，但主子總是一個。⁶ 施行奇異的固有分別，但在萬事中做成一切的天主，仍是一個。⁷ 聖神藉着每一個人顯現，是為大眾的益處。⁸ 有人因着聖神，得上智的言論；有人因同一的聖神，得學識的言論。⁹ 有人因這同一的聖神，領受信德；有人因這同一的聖神，領受治病的特恩。¹⁰ 有得顯靈異的，有得說預言的，有得識別諸神的，有得說許多方言的，有能解釋方言的；¹¹ 這一切都是一位無二

的聖神之功能，是他隨意分賜給人的。

○福音

(路加拾捌章從九節到十四節)

當時，有幾個自充義人，輕看別人。耶穌就向他們講這個比喻說：
10 有兩個人進堂去祈禱，一個是法利塞黨的黨員，一個是稅司。

11 法利塞黨黨員站着，自言自語地祈禱說：天主我感謝你，因為我不像別人一樣；不像強盜，或不公道的人們，或犯姦淫的人們，也不像這個稅司。
12 我每七天守齋兩次；把我所有的一切奉獻十分之一。

13 稅司遠遠地站着，連眼也不敢仰天，只是捶胸說：天主可憐我罪人吧！
14 我給你們說：這一個成了義人回家，那個却不然。因為凡自尊的將受壓服；凡自卑的將受舉揚。

◎聖神降臨後第十一主日

○書信

(格林多前書拾伍章從一節到十節)

弟兄們！——我如今把從前傳給你們的福音，告訴你們知道。這福音你們已領受了，並且也已站立其上，我再提示你們：²只須你們按我傳給你們的堅持到底，你們也就可以因之得救；不然你們就白白的信了。³我另外把我所領受的傳示給你們：就是基督照聖經上說的，為我們的罪死了；⁴也全照聖經上說的：埋葬後第三天又復活了。⁵則法見了他，此後那十一位也見了。⁶其後一齊現與五百多位兄弟，他們當中一半到如今還在，却也有幾個不在了。⁷此後耶穌發顯給雅各伯，再後與諸位宗徒，⁸最後也發顯給了這好相先期而生的我。⁹我在諸位宗徒中最小的，是不堪稱為宗徒的；因為我曾仇害過天主的教會。¹⁰但是現在的我是賴天主的聖寵而成的

，他所賜給我的聖寵在我內我却沒有白廢。

○福音

（瑪爾谷·柒章從三十一節到三十七節）

當時³¹耶穌出了底洛的境界，經過西東，來到了代加保利境中的加利肋亞海上。³²有人領來了一個又聾又啞底病人，懇求耶穌爲他撫手。³³耶穌就領他離開衆人，用手指探他的耳朵，用唾沫點他的舌頭。³⁴又仰天嘆息向那個人說：厄斐大，是說，開了吧！³⁵他的耳朵當時就開了，舌結也開了，說話也清楚。³⁶耶穌就囑咐他們，不要把這事說給別人。但他越禁止，他們越傳揚，衆人也越驚訝地說：他所作的事都好，³⁷又叫聾子聽見，又叫啞吧說話。

◎聖神降臨後第十二主日

○書信

(格林多後書叁章從四節到九節)

弟兄們！⁴ 我們因基督有這依靠天主的心；⁵ 這並不是我們自恃，猶如靠着我們自己便能思想什麼，特是我們的能幹是從天主來的。

⁶ 天主也叫我們當新約中適宜的管事人；這契約不是因文字而是因精神成立的。因為文字可以致人以死，而精神却是使人生活。⁷ 那用文字刻在石板上而且屬於死亡的「契約」尚有光榮，致令依撒爾人因着梅瑟面貌上暫有的光輝，而不敢正視梅瑟的面容；⁸ 那末聖神的職任，怎麼能不更榮耀呢？⁹ 因為定罪的職守若有光榮，施義的職任就更要充盈光輝了。

○福音

(路加拾章從二十三節到三十七節)

當時²³耶穌向自己的門徒說：凡得見你們所見的眼目，真是有福的！²⁴我切實的給你們說，從前有許多先知和君王，盼望能眼見你們所見的，却沒得見；盼望得聽你們所聽的，却沒有聽。²⁵當時有一個法律學士站起來試探耶穌說：老師！我爲得常生該做什麼呢？

²⁶耶穌問他說：在法律上記載的是什麼？你怎樣念的呢？²⁷他答應說：該全心，全靈，全力，全意，愛上主你的天主；並要愛你的近人如同愛你自己。²⁸耶穌說：你答應的對了，你這樣做吧！你就要生

活的。²⁹他爲表示自己問得有理，因此又問耶穌：誰是我的近人？³⁰耶穌就接着說：有一個人從耶路撒冷下來，往葉里各去，在路上

遇見了強盜；這強盜把他搶了，打傷了他，把他半死半活地撇在那裏就跑了。³¹湊巧有一個司祭從這條路上走，看見了他就過去了。

³²同樣也有一個副祭走近這個地方，看見他也過去了。³³但有一個撒瑪里亞的行路人，來到他近邊，一見就動了慈心。³⁴隨就用油和

酒倒在他的傷口裏，用布裹好他的傷，扶起他來，架他騎上自己的牲口，領他到了店裏，好好的照顧他。³⁵第二天又拿出兩塊錢來交給店主說：你好好的照顧他吧！並且無論花費多少，我回來都要還你。³⁶你想這三個人中，誰是遇強盜者的近人呢？³⁷那法律學士說：是哀矜他的那個人。耶穌就向他說：你去吧！也照樣做去吧！

◎聖神降臨後第十三主日

○書信

(加拉達書叁章從十六節到二十二節)

弟兄們！¹⁶天主曾預許亞巴郎及他的後裔不是說：與他許多的子孫；特是說與他的一個子孫。彷彿說與你的一個後裔，就是基督。

¹⁷我這是說的，天主堅定了的契約，是不會因着四百三十年後纔成的法律而廢去，致令天主的恩許做爲無效的。¹⁸因爲承嗣權若仰

仗法律，那就用不着恩許了。但天主却是因着恩許賜與亞巴郎以承嗣權。¹⁹然則法律是幹什麼的呢？法律是爲越規的行爲而設的，直到他承受恩許的苗裔來到，這法律便借着天神交與中保手裏。²⁰中保却不是一個人的，天主可是一個。²¹這樣說來，法律就相反天主的恩許麼？不然，假設有使人得生活的法律，那末義德就真由法律而來了。²²但聖經把萬有都圈於罪惡之下了，爲把恩許因着信仰賜與一切信服耶穌基督的人。

○福音

（路加拾柒章從十一節到十九節）

當時¹¹耶穌往耶路撒冷去，從撒瑪里亞和加利來亞中間經過。

¹²正要去進一個莊子的時候，有十個癩病人迎上來，遠遠的站住，

¹³高聲喊說：耶穌師傅，可憐我們吧！

¹⁴耶穌看見他們說：你們請

司祭們驗看，你們去吧！他們正走的時候，癩病就潔淨了。

¹⁵其中

的一個一見自己好了，就回來大聲讚揚天主。¹⁶ 伏在耶穌腳下磕頭謝恩；這却是個撒瑪里亞人。¹⁷ 耶穌就說：不是十個人都潔淨了嗎？那九個人在那裏呢？¹⁸ 除了這外方人，沒找到一個回來光榮天主的。¹⁹ 就向那個人說：你起來回去吧！因為你的信德救了你。

◎聖神降臨後第十四主日

○書信

（加拉達書 伍章從十六節到二十四節）

弟兄們！¹⁶ 你們處世要順從精神的指引，就不要放縱肉身的私慾；¹⁷ 因為肉慾相反精神，精神也相反肉慾；二者彼此相敵，使你們不能行所欲為。¹⁸ 你們若任精神引導，你們就不在法律之下。¹⁹ 肉慾行事是顯然易見的就是：姦淫，污行，無恥，迷色，²⁰ 敬邪神，行邪法，仇恨，紛爭，忌恨，忿怒，口角，意見不合，結黨，²¹ 嫉

妒，行凶，醉酒，貪饕和類似的一切；如今我再明明地給你們說按從前已經講過的：凡行這樣事的人，必不能得天國的產業。²² 到底神

所結的果子就是：仁愛，喜樂，安和，忍耐，慈惠，良善，寬量，

²³ 和藹，忠信，端正，節制，貞潔，反對這一切的法律是沒有的。

²⁴ 凡屬於基督的人，都已經把自己的肉身及其毛病釘在十字架上了。

○福音

（瑪竇陸章從二十四節到三十三節）

當時耶穌向他的門徒說：²⁴ 一個人不能事奉兩個主子；因為不是要仇恨這一個，喜歡那一個；就是要担待這一個，輕忽那一個。你們也不能同時事奉天主又服事財貝。²⁵ 所以我給你們說：你們不要為性命愁吃的，為身體愁穿的；難道性命不比飲食尊貴，身體不比穿著高

尚嗎？²⁶ 你們看天上的飛禽，牠們也不耕種，也不收割，不屯積倉房；是在天你們的父養活牠們。難道你們不比牠們貴重得多嗎？²⁷ 你

們誰能因着思慮使自己的身體增高一尺呢？²⁸ 你們爲什麼愁穿戴？

你們留心細看地裏的玉簪花是怎麼生長的；它也不勞力，也不紡織。

²⁹ 但我向你們說：就是撒落滿在他一切榮華中所穿戴的，也不及這花中的一朵。³⁰ 地裏的野草，今日在，明日或者就要投在火爐子裏

，天主尙且如此的使它鮮美；小信德的人！你們，他更要如何照顧呢？³¹ 所以你們不要憂慮說：我們將來吃什麼，喝什麼？用什麼來遮

蔽身體呢！³² 這都是外教人所求的，你們在天的父，早知你們需用

這些物件。³³ 所以你們該先尋求天主的國及其義德；至于這一切事物自然就加給你們。

◎聖神降臨後第十五主日

○書信

（加拉達書伍章從二一五節到二一六節；陸章從一節到十節）

弟兄們！²⁵ 我們若因着聖神生活，也就要隨從聖神的指引行事。

²⁶ 既不應貪圖虛假光榮，又不要彼此排隙，互相嫉妒。¹ 弟兄們

！若遇見一個人有過犯，你們既然是屬於在神的人，就該用溫柔的心教訓他，匡正他；同時想到你自己，免得你也遭遇誘惑。² 你們該

彼此担待，這樣好滿全基督的誠命。³ 若有人雖然毫無價值，但也

却自以為算一份子，他是欺哄自己。⁴ 各人只應考察自己的行為，

這樣他在自己身上就要有可誇之處，不必在別人眼前去討，⁵ 因

為各人是要担負自己的重任的。⁶ 在道理上受教的人，要分與施教

者所需用的一切。⁷ 你們不要錯誤，天主是不讓人譏笑的。⁸ 人

種什麼，將來就收什麼。有人栽種於肉身，就由肉身而收其朽壞；誰

種於神魂，將來就由神魂收獲常生。⁹ 可是我們行善不要倦怠，若

不倦怠，到時候必定收成。¹⁰ 所以我們趁着還有工夫，該向一總的

人去行善，尤其是對待信友。

○福音

（路加第廿章從十一節到十六節）

當時¹¹耶穌往一座名叫納應的城裏去。他的門徒和許多的人陪着同行。¹²當他走近城門的時候，遇見有人抬出一個死屍來，死者是他母親的獨子，他的母親又是寡婦；有許多城裏的人跟着她送殯。

¹³主子一見她，就動了哀憐她的慈心，向她說：你不要哭！¹⁴隨就上前去一扶棺柩，抬喪的人就站住了。¹⁵耶穌說：少年人！我給你

說：你起來吧！死者就坐起來，開口說話。耶穌把他交給了他的母親。¹⁶眾人都驚心害怕，讚美天主說：天主看顧了自己的民人，因為一位大先知出在了我們中間。

◎聖神降臨後第十六主日

○書信

（凡弗所書參章從十三節到二十一節）

弟兄們！¹³我求你們不要因我爲你們所受的這些苦難敗興，因爲這正是爲你們有光榮的呢！¹⁴故此我雙膝跪到我等主耶穌基督的父前，¹⁵天上地下一切稱爲父的，都是從他而來，¹⁶求他照自己尊榮的富厚，因其聖神用德能把你們充實爲內修之人。¹⁷使基督以信德居住在你們心中，好叫你們在愛德上根深蒂固，¹⁸而能會同一切聖人們明瞭基督之愛，是如何廣遠高深！¹⁹並認識基督之超乎知識底愛情，好叫你們充滿天主那完備的齊全。²⁰按他那在我們內完成一切的德能，原是遠遠超過我們所求所想的。²¹他應當在公教會中，因着耶穌基督得光榮，以至世世萬代。亞們！

○福音

(路加拾肆章從一節到十一節)

當時¹在罷工的日子耶穌到一個法利塞黨的領袖家中去吃飯，他們却是要窺探耶穌的行止。²湊巧在面前有一個患水蠱的人。

³耶穌就向經師和法利塞黨人說：許不許在罷工的日子治好病人？

⁴他們都不言語。⁵耶穌就把那病人治好，打發他走了。然後對

他們說：你們當中誰的驢或是牛，在罷工的日子掉在井裏，不趕快去拉出牠來呢？⁶他們都無言可答。⁷因為耶穌看見那請來的客

，各揀上座，就又用喻言給他們說：⁸幾時有人請你赴席，你不要自

去坐上座；恐怕被主人請來的客有比你更尊貴的，⁹那末請你並請

他的主人，要前來給你說：請你讓座給這一位吧！那時你就含羞地退

到末位上去了。¹⁰所以若有人請你的時候，你不如就坐在末座上，

待那請你的人來向你說：朋友！請上座。那時你在同席的人面前纔有

光彩呢！
11 因爲凡自尊自大的，將被壓服；自謙自下的，將受抬舉。

◎聖神降臨後第十七主日

○書信

（厄弗所書第二章從一節到六節）

弟兄們！
1 爲主子被囚的我，奉勸你們要善生；叫你們的行爲相稱你們聖底召叫。
2 凡事總要謙遜，要良善，要用忍耐，愛情彼此相相待。
3 要盡心用和平的鎖練，保衛你們的精神團結。
4 你們原是一個身體，有一個聖神；猶如你們是因同一的希望而被召的。
5 一個主子，一個信德，一個聖洗。
6 一個天主就是衆人之父，他是萬有之上的，是充滿萬有並居住在我們衆人中的，他是可讚美的及世之世。亞們。

○福音

(瑪竇貳拾貳章從三四節到四六節)

當時³⁴法利塞黨人走到耶穌面前，³⁵其中有個律師試探耶穌，就問他說：³⁶老師！法律中那一條誡命最大呢？³⁷耶穌向他說：你該全心，全靈，全意愛慕上主你的天主；³⁸這是最大的，也是一條誡命。³⁹第二條却和這個相似，你該愛你的近人如同你愛你自己一樣；⁴⁰全部法律和先知都係於這兩條誡命。⁴¹當法利塞黨人聚到了一齊時，耶穌問他們說：⁴²論基督你們以為如何呢？他當是誰的後人哪？他們說：是達味的後人。⁴³耶穌就問他們說：既是這樣，達味因為聖神的默啟，怎麼能稱基督為主子說：⁴⁴主向我的主子說：請你坐在右邊，等我把你的仇敵，制服在你腳下，當你的腳凳！⁴⁵達味既稱他為主子，怎麼他又是他的後人呢？⁴⁶無人能答他一言；從這一天起也就沒有人再敢考問他了。

◎聖神降臨後第十八主日

○書信

（格林多前書壹章從四節到八節）

弟兄們！⁴ 我常替你們感謝我的天主，爲了他因耶穌基督所賜給你們的聖寵；⁵ 因爲你們是因着他富有了各樣的神恩，各端道理，並一切智識。⁶ 猶如作證基督的證據，在你們心裏更堅固了，⁷ 這樣你們在各樣的恩寵上，也要一件不缺的，安心等待吾主耶穌基督的發現。⁸ 他必要堅固你們，直到吾主耶穌基督降臨的日子，清潔無罪。

○福音

（瑪竇玖章從一節到八節）

當時¹ 耶穌上了一隻小船，過了海，來到自己的城裏。² 有人抬來一個癱瘓人。耶穌見了他們的信德，就向癱瘓人說：我兒！你放

心罷，你的罪赦了！³當時有幾個經師心裏說：這個人褻瀆天主。

⁴耶穌猜透他們的心思就說：你們心裏爲什麼懷着惡念呢？⁵說

什麼更容易？說：你的罪赦了；或是說：你起來，行走吧？⁶但爲

叫你們知道人子在世上有赦罪的權柄，就向癱瘓人說：你起來，背了

你的牀去罷！⁷他就起來，回了家。⁸看見了的民衆，倒起了

敬畏的心，並讚揚天主，因爲賞賜了人們這樣大權能。

◎聖神降臨後第十九主日

○書信

(厄弗所書，肆章從二十三節到二十八節)

弟兄們！²³你們該用你們理智的精神從事自新，²⁴穿上原先按

天主的肖像所造，仁義而真善的新人。²⁵故此你們要去掉虛妄，對

待同人，每個都要說實話；因爲我們彼此互爲肢體。²⁶你們動怒，

但不要造罪；勿讓太陽落在你們的怒氣中。總不要給魔鬼留下餘地；
28 凡從前偷竊過的人，如今再不要偷盜了；特要自己操勞，親手去做正經事業，好能有贏餘，來賙濟受困的人。

○福音

（瑪竇貳拾貳章從一節到十四節）

當時¹耶穌用喻言向司教首及法利塞黨人說：²天國如同爲自己太子完婚，而開賀的一個國王，³他打發他的僕人，去迎那些被請的赴席，他們却不願意來。⁴國王又打發別的僕人出去說：你們去告訴那些被請的人吧！就說：我的筵席已經預備好了；我的牛和養肥的家禽都已宰殺了，一切都已齊備，請你們來赴筵吧！⁵那些人倒不理會；有的往自己的地裏去了，有的去作各人的事業，⁶其餘的倒拿住國王的僕人，凌辱了以後，把他們殺了。⁷國王聽見就動了大怒，發兵去把那些凶手殺了，把他們的城池燒了，⁸以後給他

的僕人說：婚筵却預備好了，就是被請的人當不起；⁹ 爲此你們往路口上去，遇見誰就請誰來赴筵。

¹⁰ 僕人們出去了；走到路口上，凡他們所遇見的人，不分善惡，都領了來；婚筵的客座也就滿了。

¹¹ 國王便進來觀看坐席的客人，見裏面有一個沒穿禮服的，¹² 就向

他說：朋友！你不穿禮服是怎樣進來的呢？那人沒話可說；¹³ 國王

就給僕人稅：你們細起他的手足來，把他扔到那極端的黑暗之中去吧

！在那裏是要哀號痛哭，咬牙切齒的。¹⁴ 因爲被請的多，被揀選的

倒少！

◎聖神降臨後第二十主日

○書信

(厄弗所書伍章從十五節到二十一節)

弟兄們！¹⁵ 你們要留心你們的舉動，不要像糊塗人一樣；¹⁶ 特

要善用光陰，像明白人一樣，因為現在的時日，是惡劣的。¹⁷ 所以你們不要做糊塗人，反要看明那是天主的聖意。¹⁸ 不要喝醉酒，醉酒生淫亂；但要求聖神充滿你們。¹⁹ 好能彼此談論聖詠，聖詩，聖歌，同心讚揚稱頌主子；²⁰ 你們要因吾主耶穌基利斯督的名字，常常的感謝天主聖父，賞賜你們的各樣恩典。²¹ 並要為敬畏基督的緣故，彼此服順。

○福音

（若望福音章從四十六節到五十三節）

當時⁴⁶ 有一位諸侯，他的兒子在葛法翁病了。⁴⁷ 他聽說耶穌從猶德亞來到加里來亞，就去見耶穌，求他下去醫治他的兒子，因為他馬上就要死。⁴⁸ 耶穌便向他說：你們除非眼見靈跡奇事，你們是不相信的。⁴⁹ 那諸侯向耶穌說：求主子在我的小兒未死以前下去吧。⁵⁰ 耶穌向他說：你回去吧！你的兒子活了。那人信了耶穌向他說的

話，就走了。⁵¹但是正當他下去的時候，就在路上迎着了給他來報信的僕人，他們說他的兒子活了。⁵²他就問他們從什麼時候較好的，他們說：昨天七點鐘熱就退了。⁵³父親就知道，正是耶穌向他說：你的兒子活了的時候；他和他的全家就都相信了。

◎聖神降臨後第二十一主日

○書信

（厄弗所書陸章從十節到十七節）

弟兄們！¹⁰你們當因主子和他大能的神力，壯你們的志氣。¹¹該穿上天主全副的武裝，好站得穩穩地去反抗魔鬼的陷害。¹²因為我們不是該與血肉交戰；乃是該與統率者，宰制者，和管理黑暗的世
 界者，並天空中的惡神交戰。¹³為此你們該取用天主全副的武裝，好叫你們在凶惡的日子里，能以抗戰；而在一切事上完完全全的站穩

。 14 所以你們該用眞道束腰，站立穩當；身上穿着公義的甲， 15
脚上穿着預備宣傳福音的鞋； 16 事事要用信德的籐牌，好能盡滅惡
神各樣的火箭； 17 要再戴上盼望得救的头盔，手握神劍，就是天主
的聖言。

○福音

（瑪竇拾捌章從二十三節到三十五節）

當時 23 耶穌講這個比喻向門徒說：天國好像和他僕人結賬的一個
國王。 24 纔一起頭算賬，就有人送來了一個欠國王一萬元寶的人。

25 因爲他無以可還，他的主人就命他和他的妻子兒女，並他一切所
有的，都變賣了還賬。 26 那僕人就俯伏在地懇求說：求你寬忍我吧

！我是全要還你的。 27 主人動了可憐那僕人的心，饒恕了他，也全

寬免了他的債務。 28 但這個僕人一出去，就遇見了欠他一百銀錢的

一個同伴；遂揪住他，掐着他的脖子說：把你所欠的都還我吧！ 29

他的同伴就俯伏在地懇求說：求你寬恕我吧！我是要全還你的。³⁰
 他却不應允，反去把他投到監裏，直等他把賬還清。³¹ 他的其他同伴見了這件事就很難受，去把這事告訴了主人。³² 主人就把他叫來向他說：惡僕！因為你求了我，我就寬免了你的債務；³³ 難道你不該可憐你的同伴，如同我憐恤你一樣嗎？³⁴ 他的主人就發怒，把他交給刑役，直等到他把全個債額還清。³⁵ 你們各人若不真心寬恕你們的弟兄，在天我父也要如此待承你們。

◎聖神降臨後第二十二主日

○書信

(斐理伯書壹章從六節到十一節)

弟兄們！我們因主耶穌堅信，⁶ 那在你們中起始了善功的，他也要完成那善功，直到基督耶穌的日子。⁷ 我為你們每人懷有這樣

的意念，原是應當的；因為無論或是在鎖練中，是在辯明福音或是在證實福音，總是常衷心地懷念你們，把你們衆位當作我歡樂的伴侶。

8 天主可以給我作證：我是如何體貼着耶穌基督的慈心，真切的想念你們。 9 我所祈求的，是使你們的愛德在智識及各樣的見識上，一天一天地增長； 10 使你們能認明也揀擇更美好的事情；使你們無罪，誠心誠意地等待基督的主子。 11 又能賴耶穌基督滿結義德的果子，爲讚頌光榮天主。

○福音

（瑪竇貳拾貳章從十五節到二十一節）

當時 15 法利塞黨人躲到一邊，商議着要在耶穌的言語上，找他的錯。 16 就打發自己的徒弟和黑落德黨人去問耶穌說：老師！我們知道你是誠實人，是按真理傳天主之道的；你不管人是誰，因為你不看人的面子； 17 所以請你告訴我們，你以爲給凱撒納稅，許不許呢？ 18

耶穌看明了他們的惡意，就說：假善人！你們爲什麼試探我？¹⁹ 拿一個上稅的錢來給我看。他們就拿出一個銀錢來遞給他看。²⁰ 耶穌向他們說：錢上這個像，這個國號，是誰的？²¹ 他們說：是凱撒的。耶穌給他們說：既是這樣，那末凱撒的，應當歸於凱撒；天主的，應當歸於天主。

◎聖神降臨後第二十三主日

○書信

(斐理伯書叁章從十七節到二十一節；哥林多前書一節到三節)

弟兄們！¹⁷ 你們效法我吧！也留意那些照我們的榜樣行事的人吧！¹⁸ 我屢次和你們說了的，如今再流着淚給你們說：有許多人行事，像基督十字架的仇敵一樣；¹⁹ 他們的結局便是淪亡，他們的主子就是他們的肚腹；他們把自己應當以爲羞辱的，作了光榮，因爲他們

只去欣賞地上的事情。²⁰我們的交際却是天上的，我們也就盼望救主，就是吾主耶穌基督，再從那裏降來。²¹他要用他統轄萬物的大能，變化我們這卑賤的肉身，相似他光榮的身體。¹所以我極愛慕極想念的弟兄們！你們都該這樣在主子以內站立穩當。²我求厄我弟亞，我請孫提該，要同樣地存念主子。³我忠信的同伴，我也求你扶助他們，因為他們同我格肋孟，並其餘同我協力的工人，同受了傳教的勞苦，他們的名字都已登在常生的冊子上了。

○福音

（瑪竇福音章從十八節到二十六節）

當時¹⁸耶穌正和衆人說話，有一位會長來到耶穌面前，叩拜他說：「主子！我的女兒剛纔死了；但我求你去，把你的手放在她身上，她一定要再活的。」¹⁹耶穌就起來跟着他去了，門徒也跟了去。²⁰有一個患血漏的婦女，患病已經十二年了，她走到耶穌背後，摸了摸他

的衣邊；

21 因為她心裏想：我只須摸他的衣裳，就准得痊愈。

22

耶穌却轉身看着她說：女兒，你放心吧！你的信德救了妳。婦女當時就全好了。

23 耶穌到了會長家中，看見一些吹笛的，和許多亂人，就說：你們都出去吧！因為這閨女並沒有死，不過是睡着了。他們就嗤笑他。

25 及至亂人都走去了以後，耶穌就進去，拿了她的手，那

閨女就起來了。

26 這件事的風聲，遂傳遍了那一帶地方。

◎聖神降臨後第二十四主日

○書信

（格羅森書壹章從九節到十四節）

弟兄們！9 我們不停地為你們祈禱，也求天主賞賜你們各種的睿智，及超性的識見，好明達天主的旨意；

10 使你們的舉動行為，皆

相合天主的聖意，事事悅樂天主，勤行各樣的善功，而且於認識天主

上天天前進；¹¹ 按他光榮的（祈求）權能，在一總的事上堅固你們的力量，叫你們恆心喜喜歡歡地忍耐。¹² 感謝天主聖父，因為他使我們堪當與諸聖人在光明中同得產業。¹³ 他把我們從黑暗的權勢下救了出來，把我們遷移到他愛子的國中。¹⁴ 我們因他這愛子，賴他這愛子的血得了救贖，得了諸罪之赦。

○福音

（瑪竇貳拾肆章從十五節到三十五節）

當時耶穌向宗徒們說：¹⁵ 你們幾時看見，達尼爾先知所說的慘酷事，立在聖所裏；誰念這段聖經，該當明白。¹⁶ 那時在猶德亞居住的人，該逃到山裏去；¹⁷ 是在房頂上的，不要下來取家中的什物；¹⁸ 在田地裏的，也不要回家取自己的衣服；¹⁹ 那些日子，最可憐的是懷孕及乳養嬰兒的。²⁰ 你們當祈禱，免得你們逃難的日子，逢到冬天，或是逢着罷工的日子；²¹ 因為那時候必定有極大的災

難，從世界的起頭直到如今，總未有過，而將來也不會再有的。

22

若不減少那日子，凡有血氣的，就沒有一個可以得救；因為被揀的人，那些日子必要減少的。

23 到那時候，若有人向你們說：你看哪！

基督在這裏或是在那裏，你們切不要相信；

24 因為將有假基督和假

先知出現，也行奇異的大事；以致萬一能夠的話，連被揀選的人，也要受他的迷惑。

25 你們要切實記着，我預先告訴你們了。

26 所以

若有人給你們說：你看！基督在曠野裏；你們不要出去！或有人說：他在裏間屋裏；你們也不要相信！

27 因為好比打閃時，電光出在東

方，光明照到西方；人子到降臨的時候，也是這樣。

28 在那裏有死

屍，老鷹就要聚到那裏！

29 那些災難的日子一過，太陽就發暗，月

亮也失光，星辰從天下落，天象都要振動；

30 以後在天上就顯現人

子的旗號，在地上普世萬民都要啼哭哀號；他們就要見人子乘雲降來，有大權能，有大榮耀。

31 他便要差他的天神用號筒的大聲音，將

那預選的人民從四方，從這天邊到那天邊，招聚在他面前。³² 你們

可從無花果樹學個比喻：當樹枝子發嫩長葉子的時候，你們就知道夏天近了；³³ 照這樣你們一見這些事情，也該知道人子近在門前了。

³⁴ 我實話告訴你們，這一代人還沒有過去，這一切事就都要應驗。

³⁵ 天地將要過去，到底我的話是不能空空過去的！

聖人瞻禮經訓

聖人瞻禮經訓

◎聖母獻耶穌於主堂

二月二日

○書信

（瑪拉基亞書三章從一節到四節）

主子天主說：¹我要差遣我的天神，在我面前預備道路。你們所尋求的統治者，你們所仰慕之契約的使者，即要進入自己的聖殿。軍旅之主說：請看他來了！²可是他到來的日子，誰能預料呢？他顯現的時刻，誰能站得住呢？因為他宛如煉金之火，又似漂布之鹼。³他要坐下如煉銀子似的來煉肋未的子孫，要煉他們像煉金銀一樣。他們便要憑着公義奉獻祭儀於主。⁴那時猶達和耶路撒冷的祭獻，必蒙主的欣納，彷彿古年間及古代之日一樣；這是軍旅之主說的。

○福音

（路加貳章從二十二節到三十二節）

當時²²按梅瑟的律例在瑪利亞滿了取潔的日子以後，他們就帶着耶穌上耶路撒冷去，好將他奉獻於主。²³正如主的律例所載：凡頭生男子，必要稱為祝聖於主的。²⁴又要照主的律例上所說的，繳納獻儀，就是一對斑鳩或是兩隻鴿子。²⁵當時在耶路撒冷有一個人名叫西默盎，他是義人，又是敬畏天主的人，素常就仰望依撒爾人的安慰，他也得了聖神。²⁶又蒙聖神的默啟，知道自己除非見了主子的基督，必不見死。²⁷當時他受了聖神的感動，進入聖殿，正遇見耶穌的父母抱着他進堂，好照律例替他行禮；²⁸西默盎就雙手接過他來，稱頌天主說：²⁹主啊！如今可以照你的話，叫你的僕人安然去世了；³⁰因為我的眼睛，已經看見了你的救援。³¹這就是在萬民面前已經預備了的，³²照耀外邦人的光明，並爾民依撒爾人的輝耀。

◎聖若瑟瞻禮

三月十九日

○書信

〔智慧經肆拾伍章從一節到六節〕

1 他是天主及世人所愛的，人一提起他來，便要稱讚。 2 天主當聖人光榮了他，也抬舉了他。爲儆戒仇敵，也照自己的言語平息了災患。 3 在君王面前光榮了他，又當着自己的百姓，誥封了他；並把自己的光榮顯示了給他。 4 看他的忠信和良善，使他成了聖人，而且從衆人中揀選了他。 5 聽了他的聲音垂允了他，引他得入雲端。 6 並把自己的誠條和生命，及紀律的綱要，交給他。

○福音

〔瑪竇章從十八節到二十一節〕

18 當耶穌的母親，瑪利亞許配了若瑟，但還沒有過門的時候，瑪利亞因聖神懷了孕。 19 她的丈夫若瑟既是義人，又不肯明明羞辱她

，就想暗暗地離棄她。²⁰ 他正思念這件事的時候，天主的天神在夢中顯現給他說：達未之子若瑟，你不要怕收留你的妻子瑪利亞；因為她所懷的孕，是從聖神來的。²¹ 他要生一個兒子；你該給他起名叫耶穌，因為他要將他的子民，從罪惡中救出來。

◎聖母領報瞻禮

三月二十五日

○書信

(依撒意亞書柒章從十節到十五節)

在那幾日內，¹⁰ 主又曉諭亞哈茲說：¹¹ 你向主，你的天主求一個異兆吧！在異淵的深處，或在上天的高處。¹² 亞哈茲說：我可不求，我不要試探主子。¹³ 依撒意亞說：達未之家啊！你們聽着：難道你們以為人厭是不必介意的嗎？因而竟敢討我天主的厭！¹⁴ 為此天主自己要給你們一個異兆。請看：將有童貞女懷孕且要生子，並要名

其名爲厄瑪努爾；¹⁵爲使他能屏惡擇善，他要以乳蜜爲食。

○福音

（路加壹章從二十六節到三十八節）

當時²⁶天神嘉比厄爾奉天主的命往加利來亞一座名叫納匝肋的城去，²⁷見一位許配給達未族中名若瑟者的童貞女，那童貞女的名字叫瑪利亞。²⁸天神進去對她說：萬福滿被聖寵者！主與爾偕焉，女中爾爲讚美。²⁹瑪利亞聽了這個，就驚訝這番言語；又反復思想，這是怎麼來的一段問候。³⁰天神就對她說：瑪利亞！你不要害怕，因爲你在天主面前已經蒙了寵愛；³¹請看！你要懷孕且要生子，你該給他起名叫耶穌。³²他要稱雄，他要叫做至高者之子，主天主要將其祖達未的寶座賞給他；他就要在亞各伯家中爲王，直到永遠。³³他的國祚是沒有窮盡的。³⁴瑪利亞對天神說：我不認識男子，這事怎麼能成呢？³⁵天神答說：聖神要降臨於你，至上者要蔭庇你，

因此你所要生的是聖的，是稱爲天主子者。³⁶ 請看！你的親戚依撒伯爾在老年的時候，也懷了男胎，已經六個月了，她是向來名爲荒胎的；³⁷ 因爲在天主面前，可以說沒有作不來的事。³⁸ 瑪利亞就說：請看！主之婢女，卽照你的言語，或就在我身上吧！

◎聖若翰誕生瞻禮

六月二十四日

○書信

（依撒意亞書肆拾玖章從一節到三節；五節到七節）

¹ 衆海島你們聽着！遠方的民衆你們留意！自母胎主就選召了我，在母胎中他就提念了我的名字。² 他又使我的口如利劍，保護了我於他的手蔭之下；且把我當做磨利的箭，藏在他箭囊之中。³ 又對我說：依撒爾你是我的僕人，我必要因你得榮耀。⁵ 主自母胎裏就造了我作他的僕人！⁶ 他又說：我還要使你作外邦人的光，叫你

施行我的救恩，直到地極。 7 君主要瞻仰你，那侯要起立下拜，都是因着揀選了你的主依撒爾的聖者。

○福音

（路加壹章從五十七節到六十八節）

57 依撒伯爾的產期到了，就生了一個兒子。 58 隣里親戚聽說：主向他家大施憐憫，就都給他家道喜。 59 到了第八日，他們來給孩子行割損禮，並要照他父親的名字，叫他匝加利亞。 60 他母親說：萬萬不可！特該叫他若翰。 61 他們向她說：你親族中沒有叫這名字的啊！ 62 他們就向他父親打手勢，問他要叫他什麼名字。 63 他要了一塊寫字板，就寫說：他的名字是若翰。衆人全都驚訝。 64 匝加利亞的口舌也就立時開了，並出聲稱讚天主。 65 親隣便都驚懼！這一切的事，就都傳遍了猶太山地。 66 凡聽的人都將這事存在心裏說：你想這個孩子，將來是什麼人物呢？因爲主子的手與他相偕啊！

67 他的父親匝加利亞就充滿聖神預言說： 68 主！依撒爾的天主是當稱頌的，因為他眷顧了他的百姓，並為他們施行了救恩。

◎聖伯多祿聖保祿宗徒瞻禮

六月二十九日

○書信

（宗徒行實拾貳章從一節到十一節）

那時節，¹ 黑落德王要動手殺害公教會中的幾個人！² 他刀斬了若望的哥哥雅各伯。³ 因見猶太的眾人為了這事喜歡，隨又下手拿了伯多祿；那時候正是除酵的日子。⁴ 既拿住他，就把他收在監裏；交與每班四人的，四班兵丁看守着，想着過了踰越節再把他提出示眾。⁵ 伯多祿自是囚在監裏了。當時的教會却不住的為他懇懇切切地祈求天主。⁶ 及到黑落德將要提他出來的前一夜，伯多祿帶着兩條鎖鍊在兩個兵卒中睡着了。監門外還有兵卒們看守着監獄，

7 忽然主子的天神出現了！光明照滿了牢獄，拍了伯多祿的肋旁，把他喚醒，給他說：快快的起來！鐵鎖就從他手上落了下來。8 天神向他說：束上帶子，穿上你的鞋。他便照樣做了。天神又向他說：披上你的衣裳，來跟着我！9 他就出來跟着天神走。但他並未想到這是經天神所作的眞事，他只想是夢中的顯現。10 他們經過了第一和第二道崗警，就來到了通街市的鐵門；這門竟索性地自己開了。他們出去又過了一條街，天神就離開了他。11 伯多祿也醒悟過來了說：如今我知道，是天主遣發了他的天神，來救我脫離了黑落德的手，和猶太民衆的想望。

○福音

（瑪竇拾陸章從十三節到十九節）

當時¹³耶穌到了斐理伯的則撒肋境內；他曾問他的門徒說：衆人說人子是誰呢？¹⁴他們答應說：有人說是若翰付洗者；別人就說是

厄利亞；有的倒說：是葉肋米亞，或是先知中的一位。¹⁵ 耶穌向他們說：你們却說我是誰呢？¹⁶ 西滿伯多祿答應說：你是基督，生活底天主之子。¹⁷ 耶穌就答覆他給他說：若納的兒子西滿，你是有福的！因為這不是血肉指示你的，乃是在天我父指示你的。¹⁸ 我向你說：你是伯多祿（磐石），我要在這塊磐石上建立我的教會，地獄之門得勝不了它；¹⁹ 我也要把天國的鑰匙交給你！凡你在世上所要羈押的，在天上也要羈押；凡你在世上所要開釋的，在天上也要開釋。

◎耶穌寶血瞻禮

七月一日

○書信

（赫伯來書十章從十一節到十五節）

見前：苦難主日

（第60面）

○福音

〔若望拾玖章從三十節到三十五節〕

當時³⁰耶穌既嘗了那醋，就說：成功了！隨即低頭交付了靈魂。
³¹猶太人（因為正是預備日），（又因為那罷工日是大罷工日。）不願意讓尸身在罷工日懸在架上，所以他們就求比辣多，派人打斷他們的腿，好將他們卸去。³²兵丁們來了，把頭一個及第二個和耶穌同釘的強盜的腿打斷了。³³及至來到耶穌那裏，見他已經死了，就未打斷他的腿。³⁴却有一個兵，用槍刺開了他的肋膀，立時有血和水流了出來。³⁵看見了這事的那個人，就作見證，他的見證是真的。

◎聖母升天瞻禮

八月十五日

○書信

〔訓道篇貳拾肆章從十一節到十三節；十五節到二十節〕

¹¹我到處尋找了歇息的地方，我是要恆居於主子的遺產中的。

12 造了我的造物主，安棲於我帳房之內的。 18 他也命令我說：你該

居於亞各伯家中，該在依撒爾族中承嗣產業；該在我揀選的人中扎根

。 15 這樣我就豎立於西宛了；並在聖京內穩定而照樣得了安息，在耶路撒冷也得了權勢。 16 我這就在一個尊顯的百姓中扎了根；這百

姓就是天主所收納為承嗣其產業的；又在衆聖人當中設了我的住處。

17 我長大起來，猶如離巴能山上的香柏，又如郇山的柏樹； 18 我

長起來如同加德的芭蕉，又如在葉里各種植的玫瑰； 19 我長起來如

同平原裏俊美的橄欖樹，和水邊上的楓樹； 20 又如同肉桂和巴爾撒

末香放射馨香；我發的馨香美味，如超等的殒藥一樣。

○福音

(路加拾章從三十八節到四十二節)

當時 38 耶穌進了一個莊子，有一位名叫瑪爾達的婦人，就迎他到自己家裏。 39 她有一個妹妹名叫瑪利亞，也坐在耶穌腳前聽他的道

理。⁴⁰ 瑪爾達却費心款待耶穌。她走到耶穌面前說：主子！我妹妹叫我一個人事奉你，你不介意嗎？請你叫她來相帮我吧！⁴¹ 主子答應她說：瑪爾達！瑪爾達！你自顧操勞，並為你許多的事情忙亂；⁴² 要緊的事情，實在只有一件；瑪利亞揀選了最好的一分，這是人給她的，奪不了去的。

◎聖母聖誕瞻禮

九月八日

○書信

〔箴言集〕擗章從二十二節到三十五節

見後：聖母無染原罪瞻禮

（第189面）

○福音

〔瑪竇〕章從一節到十六節

¹ 亞巴郎的後裔達末的子孫耶穌基督的家譜：

² 亞巴郎生依撒各

；依撒各生亞各伯；亞各伯生右達及其弟兄。³ 右達以達瑪氏生法
 拉斯和匝拉；法拉斯生愛斯冷；愛斯冷生亞蘭。⁴ 亞蘭生亞米納大
 ；亞米納大生納阿松；納阿松生撒爾滿。⁵ 撒爾滿以拉哈氏生博茲
 ；博茲以路德氏生歐有德；歐有德生葉塞；葉塞生達未國王。⁶ 達
 未國王以曾爲伍里亞之妻者生撒落滿。⁷ 撒落滿生羅博盎；羅博盎
 生亞比亞；亞比亞生亞撒。⁸ 亞撒生約撒法；約撒法生約耶；約耶
 生歐濟亞。⁹ 歐濟亞生約亞堂；約亞堂生亞哈茲；亞哈茲生厄則喜
 亞。¹⁰ 厄則喜亞生瑪納塞；瑪納塞生亞孟；亞孟生約西亞。¹¹ 在
 百姓被擄到巴比隆的時候：約西亞生葉胡尼亞及其弟兄。¹² 遷居到
 巴比隆以後，葉胡尼亞生撒拉提爾；撒拉提爾生佐婁巴伯爾。¹³ 佐
 婁巴伯爾生亞比友；亞比友生厄利亞津；厄利亞津生亞奏。¹⁴ 亞奏
 生撒道克；撒道克生亞很；亞很生愛利友。¹⁵ 愛利友生厄倆匝；厄
 倆匝生瑪堂；瑪堂生亞各伯。¹⁶ 亞各伯生瑪利亞的丈夫若瑟，那稱

爲基督的耶穌，就是瑪利亞生的。

◎聖母七苦瞻禮

九月十五日

書信與福音見前：苦難主日後之瞻禮六

（第81面）

◎護守天神瞻禮

十月二日

○書信

（出谷紀貳拾叁章從二十節到二十三節）

這是主天主說的：²⁰請看我要差遣我的天神，走在你的前面，他在路上要保護你，並要領你到我所預備的地方。²¹你要留意他，又要聽從他的聲音，也不要把他看作可輕看的；因爲他是佩着我的名字的，如果你犯了罪，他必定也不赦免你。²²你若忠實地聽從他的聲音，並照着我所說的一切去行，我也就要與你的仇敵作對，並摧殘迫害你的那些人。²³我的天神要行在你的面前。

○福音

(瑪竇拾捌章從一節到十節)

當時¹門徒走到耶穌面前說：你以爲什麼樣的人在天國中爲大呢？
 2 耶穌就叫過一個小孩來，把他放在他們中間說：3 我告訴你們吧！除非你們轉變而成了相似小孩子的，你們便進不去天國。⁴所以凡自謙自鄙像這小孩子的，他在天國裏就算最大。⁵凡爲我的名字接待一個像這樣的小孩子的，他就是接待我。⁶誰要引誘信服我的這些小孩子中的一個犯罪，更好把磨盤石拴在那人頸上，把他沉入深海。⁷爲了惡表世界要受禍患，惡表却是免不了的；但立惡表的人可是有禍啊！⁸假如你的一隻手或是一隻腳引你犯罪！你就把他砍了丟掉吧！你缺一隻手，或少一隻腳入常生，比有兩手兩腳被投入永火好啊。⁹假使你的一隻眼引你犯罪，你剜出他來，拋棄了吧；你帶着一隻眼，入常生，比帶着雙眼被投入永火好啊！¹⁰你們要小

心！不可輕看這小孩中的一個；我告訴你們：因為他們的天神，在天上常見我聖父的面。

◎聖女嬰仿德肋撒瞻禮

十月三日

○書信

（依撒意亞陸拾陸章從十二節到十四節）

12 這是主子說的：請看我要如同平安的河流一般，又要如同盈溢着萬民之榮譽的巨川一般趨就他，你們就要從他那裏汲吮；你們要被抱在懷中，也要在膝上享受撫慰。 13 若有誰受母親如何撫慰，我也要照樣安慰你們，你們也就要在耶路撒冷得安慰。 14 你們一見也要心中歡樂，你們的骸骨要如青草一般暢茂，主子的手——德能——也要在他的僕役身上顯出來。

○福音

（瑪竇拾捌章從一節到四節）

當時¹門徒走到耶穌面前說：在天國中你想什麼樣的人爲大呢？
²耶穌就叫過一個小孩來，把他放在他們中間說：³我告訴你們吧！除非你們轉變而成了如同小孩子的，你們便進不去天國。⁴所以凡自謙自鄙像這小孩子的，他在天國中就是大的。

◎聖母玫瑰瞻禮

十月七日

○書信

（箴言集捌章從二十二節到三十五節）

見後：聖母無染原罪瞻禮

（第189面）

○福音

（路加壹章從二十六節到三十八節）

見前：聖母領報瞻禮

（第170面）

◎耶穌帝王瞻禮

十月之末主日

○書信

（格羅森書壹章從十二節到二十節）

弟兄們！¹²我們要感謝天主聖父，因為他賜給我們，堪當和他的諸聖人，在光明中同享產業。¹³他把我們從黑暗的權勢下救了出來，把我們遷到了他愛子的國裏。¹⁴我們因他愛子的寶血，得了救贖及諸罪之赦。¹⁵他是無形可見的天主的肖像，生於受造之物以先的天主之子；¹⁶萬有都是因他造成的，無論是天上的或地下的，是有形的無形的，或是上座者，或是宰制者，是率領者或是掌權者，一概都是用他，也是為他造成的；¹⁷他在萬有之先，萬有唯因他存立。¹⁸他是教會之體的頭腦，是從死者中首先受生的；為叫他在一總的事上，品位得居第一。¹⁹因為天主樂意叫那圓滿無缺底美善，居在

他內；²⁰並要叫諸物，無論在天上或在地下的，都借着他與自己和好；這是利用他十字架上所流的寶血，成於吾主耶穌基督的。

○福音

(若望拾捌章從三三節到三七節)

當時³³比辣多向耶穌說：你是猶太人的國王麼？

³⁴耶穌答應說

，這話是由於你自己說的，或是別人告訴你的呢？⁴⁵比辣多說：你想，莫非我是猶太人嗎？你本國的人與司祭長們把你交付我了，你做的什麼事？³⁶耶穌說：我的國不出於這世界，倘若我的國出於這個

世界，我的臣民就必定給他們打仗，使我不被交於猶太人手中；但是我的國不出於這世界。³⁷比辣多就給他說：那末你就是國王了？耶

穌答應說：你說的是，我是國王；我所以誕生，我所以降到世界上，是為證明真道；凡信從真道的，必聽我的聲音。

◎諸聖瞻禮

十一月一日

○書信

（默示錄柒章從二節到十二節）

正那幾天中；請看我若望！²看見了另一位帶有永活天主印號的天神，從日出的東方升上來，高聲向別的得了能力，爲禍害陸地和滄海的四位天神喊着說：³你們不要損壞地和海，也不要損害樹木；等我們給吾天主的僕人在額上印上印號。⁴我就聽見打上印號的數目，共有十四萬四千；是從依撒爾子孫的各支派中選出的。⁵在猶達支派中打印的，一萬二千；魯本支派中，一萬二千；加德支派中，一萬二千；⁶亞色爾支派中，一萬二千；乃斐大理支派中，一萬二千；肋味支派中，一萬二千；依撒哈支派中，一萬二千；⁸匝伯冷支派中，一萬二千；若瑟支派中，一萬二千；本亞民支派中，一萬二

千。⁹ 此後我又看見無人能計其數的一大羣人衆；是從各國，各族，各民，各言語來的。他們身穿白衣，手拿巴爾馬得勝枝，站在寶座及羔羊面前，¹⁰ 高聲呼號說：救全之恩，應歸功於坐在寶座上的，我們的天主及羔羊。¹¹ 當時在寶座及長老，並四個活體周圍，站立的諸位天神，就在寶座前俯伏在地，朝拜天主說：¹² 旨哉！稱頌，榮顯，明智，感恩，敬拜，德能，威權，咸當歸於吾天主，至于極世之世。亞們！

○福音

(瑪竇五章從一節到十二節)

當時¹ 耶穌看見民衆就上了山，坐下以後，他的門徒就來到他跟前。² 耶穌就開口教訓他們說：³ 神貧的有福，因為天國是他們的；⁴ 良善的有福，因為他們將得安土；⁵ 涕哭的有福，因為他們將得安慰；⁶ 饑渴義德的有福，因為他們將得飽飫；⁷ 哀矜人的

有福，因為他們將受哀矜；⁸ 心地潔淨的有福，因為他們將得見天主；⁹ 和平的有福，因為他們將稱為天主的子女；¹⁰ 為義德受窘難的有福，因為天國是他們的。¹¹ 世人若為我的緣故，辱罵你們，難為你們，誣枉你們種種不善，¹² 你們就該喜歡踴躍，因為你們天上的酬報是豐厚的。

◎聖方濟各沙勿略瞻禮

十二月三日

○書信

（羅馬書拾章從十節到十八節）

弟兄們！¹⁰ 為沾義德就以心相信；為得救援却要用口承認。¹¹ 因為聖經上說：凡信服他的，都受不了害。¹² 猶太人和希臘人原來沒有分別；¹³ 因為萬民同一底天主，對待一切呼號他的人是富有的。

。誰呼號了主子的名，誰就要得救。¹⁴ 到底他們所不相信的，他們怎麼呼號呢？他們未曾聽見過的，他們怎麼好去信它呢？若沒有宣傳者，他們如何去聽呢？除非奉着遣發，又怎麼去宣傳呢？¹⁵ 猶如記載着的：宣傳平安與宣傳福音者，是何等榮耀啊！¹⁶ 不過不都聽信福音。依撒意亞曾說：誰聽信了我們呢？¹⁷ 所以信德是從聽來的，聽是本着基督的言語。¹⁸ 到底我說：難道人們沒有聽見麼？他們的聲音確已傳遍了各地，他們的言語，也傳到了環球之極。

○福音

(瑪爾谷拾陸章從十五節到十八節)

當時耶穌向自己的門徒們說：¹⁵ 你們往普天下去宣傳福音與一切受造吧！¹⁶ 凡信而領洗的，將要得救；凡不信的，將要受罰。¹⁷ 信了的，就有這些聖跡隨從他，他們藉着我的名字要祛魔鬼；要說新的方言；¹⁸ 要手拿長虫，或是若喝了什麼傷害性命的東西，不能傷

害他們；若把手放在病人身上，他們就要痊愈。

◎聖母無染原罪瞻禮

十二月八日

○書信

（箴言集捌章從二十二節到三十五節）

²² 主子在他施行工作之始，在他造化什物之前，已佔有了我，
²³ 就是在太初，自上古時期，世界還未成就以前，他已經派定了我。

²⁴ 沒有深淵以前，我已經受孕；大水的泉源未湧出來，未有廣大的
深山及小山嶺時，²⁶ 在主子未造地和江河，並地球的轉軸時，我
已經受生。²⁷ 主子創造蒼天的時候，我就在面前，他按定則圈起深
淵來時，他上使穹蒼堅硬，並測量水泉時；²⁹ 他圍着海定了邊涯，
給水定了法律，不叫它漫過界限，定了大地的根基時；³⁰ 那時候我
就在他眼前，治理萬物；天天覺着悅樂，時時在他面前玩耍；³¹ 在

地球上玩耍，和世人同居共處，是我的歡樂。³² 孩子們，你們如今要聽我的話，凡緊守我道路的，真是有福的人。³³ 你們當聽我的教訓，當作明白人，不要棄絕教訓。³⁴ 凡聽我說的，凡天天在我門前等候，在我門框前侍立的人，是有福的。³⁵ 凡找着我的人，就要找着生命，將從天主手裏汲取救援。

○福音

(路加壹章從二十六節到二十八節)

當時²⁶ 天神加比厄爾奉天主的命往加里來亞一座名叫納匝肋的城裏去，²⁷ 見一位許配給達未族中名若瑟者的童貞女，那童貞女的名字叫瑪利亞。²⁸ 天神進去向她說：萬福！滿被聖寵者；主與爾偕焉，女中爾為讚美！

◎祝聖堂週年瞻禮

○書信

（默示錄貳拾壹章從二節到五節）

那幾天內，²我看見聖城，新的耶路撒冷，自天上，從天主那裏下降，裝飾得好像盛裝的新婦，等候丈夫一樣。³我聽見了從寶座上發出來的一個大聲音說：請看與世人共處之天主的帳幕，他且要和他們同居。他們成了他的百姓，天主自己也要在他們當中，為他們的天主；⁴天主也要擦去他們眼上的一切眼淚；再也沒有死亡，憂愁，哀號了，痛苦再不會存在了，因為以前的事都過去了。⁵那坐寶座的說：請看！我使萬物更新。

○福音

（路加拾玖章從一節到十節）

當時¹耶穌走進了葉里各，²有一個名叫匝格伍的，他是稅務

司的首領，又是財主。³他要看看耶穌是怎樣的人；因為人太多，他的身量又小，所以不得看。⁴他就跑到前邊，上了一棵野桑樹，等着看他；因為耶穌是要從那裏路過的。⁵耶穌一走到那地方，抬起頭來看，見了他，就給他說：匝格伍，快下來吧！今天我該住在你的家中。⁶他就急忙下來，喜喜歡歡地接待耶穌。⁷衆人看見，都私下抱怨議論；因為他住宿到罪人家中去了。⁸匝格伍却站在那裏向耶穌說：主子！我要把我財物的一半，哀矜窮人；若我騙了人家的財物，我情願加四倍地補還。⁹耶穌向他說：救贖之恩，今天施與這一家了！因為他也是亞巴郎的子孫；¹⁰人子之來，原是爲尋找拯救喪失者的。

給 還沒 開聖體的兒童
準備

D10 初領聖體

快請這位最好的
指導！

滿恩禮司鐸譯

保祿印書館發行

每冊實價一元

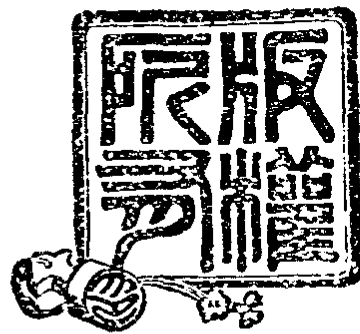
天主降生一九四二年九月初版
中華民國三十一年

週年經訓

全一冊

每冊定價一元五角

外埠酌加運費滙費



著者 張維篤

發行者 顧若愚

印刷兼發行所 山東兗州保祿印書館

兗州教區主教舒准

24
112328
27

112328

27

